

# REPRIMEN EN BRASIL

MONTEVIDEO, 4 (De nuestro enviado especial Mario Fernández, por teléfono). — A poco de arribar al aeropuerto militar de Pando, (17.34 hora uruguaya, 16.34 hora argentina), el ex presidente de Brasil, Joao Goulart, se dirigió al balneario Solymar, donde reside desde ayer su esposa y sus dos hijos. El ex mandatario fue recibido por funcionarios de la embajada brasileña y parlamentarios uruguayos, entre ellos el señor Eduardo Víctor Haedo, ex presidente de la Nación. En un automóvil, el señor Goulart partió de la sede de la Escuela de Aeronáutica, situada a 28 kilómetros de Montevideo, donde aterrizó su avión, (un Cessna bimotor) y fue al encuentro de su esposa e hijos. El ex mandatario dijo a poco de tocar tierra, a los numerosos periodistas que lo aguardaban: "Al pueblo y al gobierno del Uruguay, mi eterna gratitud". Ya en el domicilio del balneario Solymar, y junto a sus seres mas queridos, Goulart se negó a realizar nuevas declaraciones, limitándose a anunciar que mañana (por hoy domingo) a las 11 horas, recibirá a la prensa uruguaya e internacional, para "aclarar lo sucedido en mi país". No obstante un centenar de hombres de prensa montaban guardia esta noche en las inmediaciones de la casa que ocupa, a la espera de cualquier noticia de último momento. La finca se halla custodiada por fuerzas policiales y es constante el entrar y salir de figuras políticas y amigos personales del ex presidente. (Amplia información de las agencias France Presse, ANSA y DPA y de nuestros enviados especiales Mario Fernández y Roberto Vacaro, en las páginas 2 y 8 de la primera sección).

## Crónica

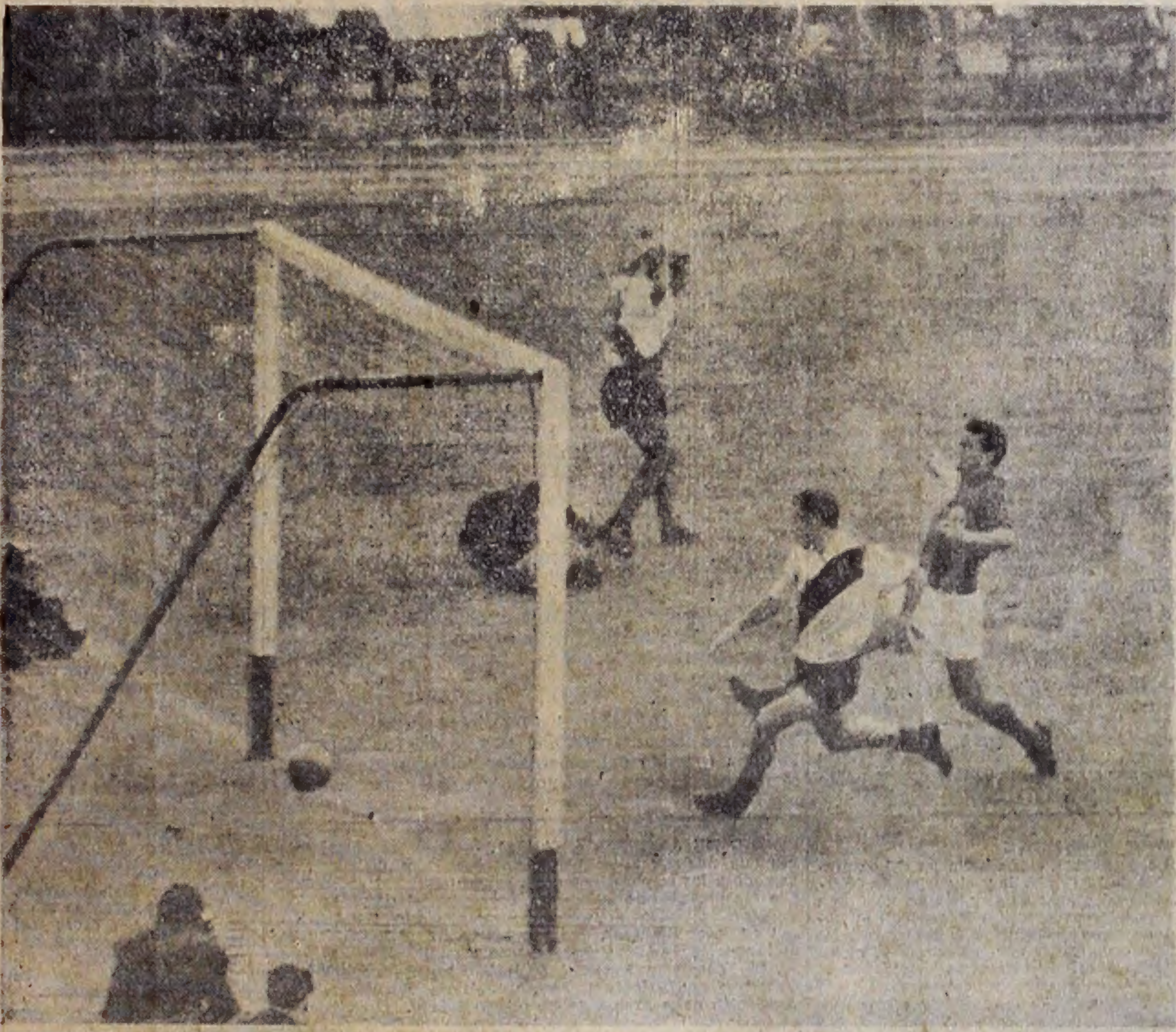
EDICION MATUTINA

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año I — Buenos Aires, Domingo 5 de Abril de 1964

246

\$ 7.



### Sábado: Cine y Fútbol

En la gris tarde de ayer los porteños tuvimos programa extra: en TV varios debuts para hacernos quedar en casa (volvió Mancera con su largo sábado), fútbol (aunque amistoso, pero grande) y nuevas estrellas de cine que llegaron para reforzar el festival. En el "Monumental" de Núñez estuvieron frente a frente River (campeón de los empates) y San Lorenzo. Los locales ganaban cómodos (2 a 0), pero luego el Ciclón casi los arrasa, y empató (2 a 2). La foto registra la primera alegría (de los de River), brindada por Cubilla (fuera de foco en la imagen) que abrió el marcador, con espectacular shot cruzado. Eso en cuanto al "fútbol grande" de ayer. En lo referente a cine, la nota destacada la dieron los astros extranjeros que, además de acudir a las fiestas íntimas, exhibiciones y otros actos de la muestra, estuvieron en el hipódromo de San Isidro almorzando y viendo pingos criollos. Y para incrementar el "clima" festivo, llegaron dos explosivas alemanas, Bárbara Ruetting y Marisa Mell, a las que CRONICA quebró su intimidad y las registró a poco de llegar con sus maletas al Alvear Palace.

Escribe AMERICO BARRIOS

## LOS SERES MALDITOS



Es justo condenar a un culpable. Y es triste pagar con indiferencia el bien recibido. Pero es insostenible castigar la virtud, y condenar cuando habría que premiar. Sin embargo, hay una sentencia cruel que pesa sobre millones de argentinos, y que dice, para cada hombre y cada mujer que deben cumplirla: "Condenado a la miseria y a la desesperación por haber servido a la Nación durante 30 años".

Esta es la sentencia que deben padecer los jubilados argentinos.

Podemos ubicarnos con la imaginación en el año 1930. He aquí, atravesando la mañana fría, a un hombre joven, sano, optimista, con un disco casi violento de trabajar y progresar. Se llama Herminio Cufre y está de novio. Le ha prometido a su futura esposa un porvenir feliz, porque el Estado, en una de cuyas reparticiones trabaja, también se lo ha prometido a él. Camina presuroso porque no quiere que su foja de servicios tenga ni siquiera la falta de una legada tarde. Y así lo hará durante ese año y durante todos los años que le seguirán...

Pasa el tiempo... Hay guerras, cataclismos. Grandes descubrimientos abren fabulosas perspectivas. Se descubren los antibióticos, el hombre llega a la intimidad casi sagrada de la materia, se adueña del átomo, lo domestica, y crea los explosivos más devastadores que ha conocido la humanidad. Y el hombre, señor victorioso de la vida, inaugura la era espacial... Mientras tanto, ¿qué se ha hecho de Herminio Cufre, 34 años después?

En este día 4 de abril de 1964, lo encontramos envejecido, con la misma edad del siglo: 64 años de edad. Vive en un departamentoito de una pieza, del cual nunca pudo salir, soñando siem-

pre con mejorar de situación. Su compañera parece más anciana que él. Ambos tienen la mirada triste, vencida, sin ganas ya de ver nada, porque nada les resulta hermoso. Pobres, muy pobres, viven con una jubilación de poco más de tres mil pesos, que cobran con atraso, que a Herminio Cufre le corresponde por haber trabajado 33 años en la misma repartición del Estado, sin cometer jamás una falta seria.

¡Así ha terminado Herminio Cufre, con su leve cargamento de sueños, y con sus dulces ilusiones! ¡Tres mil pesos no les alcanzan para vivir 10 días, pero tienen que vivir 30! Y han cobrado en abril la jubilación correspondiente al mes de enero.

El trabajo es un duro combate de cada día, librado durante 30 años sin interrupción. Cada trabajador jubilado es como un soldado civil, vencedor heroico, y le corresponden todos los honores propios de los que merecen la gratitud de la República.

En cambio, si por la misma razón que deberían ser premiados se los castiga a la desesperación y a la miseria, justamente cuando por la edad no pueden defenderse, la inmensa ingratitude del Estado los convierte en seres malditos, cuya desventura es una afrenta que nos alcanza a todos por igual. Y que debe rectificarse inmediatamente. ¿NO LE PARECE?

*Américo Barrios*



### Pese a Todo, "Jango" Goulart Sonríe...

Luego de dos días de "misteriosa" desaparición, ayer por la tarde llegó a Montevideo Jango Goulart, derrocado presidente del Brasil. Viajó en un avión particular, en compañía de funcionarios de su régimen. A poco de llegar, CRONICA registró estas escenas, en las que se lo ve a todo sonreír y luego en momentos en que su equipaje es cargado por funcionarios militares de la base en la que aterrizó para ser conducido a su actual alojamiento en el balneario Solymar. (Fotos exclusivas de CRONICA traídas en nuestro avión y captadas por Roberto Vacaro).



**Nueva Era  
Brasileña**

**RIO DE JANEIRO, 4**  
(ANSA). — "Por una  
indiscutible protección  
divina, sin derrama-  
miento de sangre, sin  
guerra fratricida, esta-  
mos hoy iniciando una  
nueva era en la histo-  
ria de la Patria", de-  
claró el arzobispo de  
Rio de Janeiro, Jayme  
de Barros Camara. Tras  
estigmatizar la recien-  
te crisis político-militar  
que conmovió al Brasil,  
el prelado afirmó que el  
pueblo brasileño no só-  
lo no quiere el comu-  
nismo, sino que lo re-  
chaza energicamente.

**MOSCÚ, 4 (AP). —**Una agencia noticiosa soviética TASS, dijo hoy, que se había lanzado el vigésimocuarto "Sputnik" al espacio, que había sido puesto en órbita y que estaba transmitiendo información.

La serie de "Sputniks", que tienen el anunciado propósito de obtener información sobre los cinturones de radiación alrededor de la Tierra, se inició hace dos años.

Tass anunció que el nuevo "Sputnik" empezó a dar vueltas a la Tierra en 90,38 minutos, con una altitud máxima de 395 kilómetros y una mínima de 209 kilómetros.

♦ **Características**

**MOSCÚ, 4 (AP). —** La órbita del "Cosmos 26" lanzado hoy en la URSS, tiene las siguientes características: perigeo, 200 kilómetros; apogeo, 395 kilómetros; período de revolución, 90m,38; inclinación sobre el Ecuador, 63 grados.

Según la costumbre la agencia Tass se limitó a indicar que este nuevo satélite fue lanzado dentro del programa científico de exploración espacial, anunciado el 19 de marzo de 1962.

Además de una serie de instrumentos científicos el "Cosmos 26" está equipado con un sistema de radio destinado a medir los elementos de la órbita, un sistema de telemetría para la transmisión de las ondas referenciadas al funcionamiento de los aparatos de a bordo y la información recuigida, y una emisora que utiliza la frecuencia de 19,996 megahertz.

SANTIAGO, 4 (Associated Press). — En un marco de violenta agitación llegó a su fin la huelga general por 72 horas que declaró la Confederación Unica de Trabajadores. La calma renació luego, pero el clima de tensión aún subsistió.



**ALBERTO GINASTERA**

Con las visitas domiciliarias efectuadas por los agentes censistas finalizó ya la primera parte del relevamiento del Censo Económico Nacional. A partir de mañana y hasta el viernes 10, inclusive, se procederá en las unidades censales a las escuelas primarias, secundarias y terciarias de la nación del correspondiente cuestionario a cada ficha de empadronado, cuya entrega a las respectivas firmas comenzará el lunes 13.

La Dirección Nacional de Estadísticas y Censos procederá a verificar la cobertura del empadronamiento en el Distrito Federal y en los partidos que integran el Gran Buenos Aires, con el fin de medir las eventuales omisiones que podrían haberse registrado.

Vuelva al ambiente del escándalo del Teatro San Martín. Escandalo que se originó, como se sabe, durante la adquisición de una obra por el arquitecto Alberto Preblich. En esa oportunidad, el entonces secretario de Cultura, Dr. Alfredo Mazzinghi —cuyos antecedentes en musicología son ampliamente conocidos— honrar—dispuso la contratación del músico Alberto Ginastera para la confección de un score musical para el montaje la cantidad de \$466.800 pesos. Esto, sin mediar concurso de antecedentes ni presencia de especialistas en música.

La ópera, a utilizarse un libro de Alejandro Cassona, titulado "Don Rodrigo", por el cual el citado autor recibió una suma de \$200.000 pesos, también como anticipo.

Menta desistió de hacerlo por condonar la suma muy exigida. No obstante, como ya la idea se puso en marcha, fue necesario contratar a los músicos y técnicos por la suma de \$37.930 pesos; por la traducción se pagó la suma de \$20.000 pesos; y, finalmente, gratia le fue adelantada al señor Mario Vanarell, según dicho informe, la suma de \$72.000 pesos.

En ese entonces, integraban la comisión asesora, la señora María Luis Regas, José Cibrían y Mario Vanarell, informando que cuando se les pagó a la señora Regas por su traducción de "Rincónete" de Eugenio Fonseca, que se había comprado por \$10.000 pesos, cuanto al señor Cibrían, por su trabajo como actor en "El seductor" de Diego Fabri, cobró \$268.000 pesos.

Vanarell cobró la suma de \$140.000 pesos colaborando con la suma de \$10.000 pesos.

♦ **Revenir Pantofo**

Con respecto muy vidriosos "affaire" en el teatro, la señora M. aludida en el todo, con la colaboración de las mismas periblicas ronte".

Y nos dice:

—Casi les he ganado este asunto, pero les que —como de todo el mundo

A requerimiento del Consejo Deliberante la Intendencia envió a ese cuerpo un informe que comienza refiriéndose a la selección de la pieza "Ricardo III" de William Shakespeare, para ser presentada en el teatro, al cual se le afirma que la puesta en escena demandaría un presupuesto de 5.000.000 pesos. La Municipalidad dispuso entonces la cantidad de 6.000.000. Pero el encargado de poner en escena esa obra, el conocido actor y director, Narciso Ibáñez

Con respecto a este asunto, muy viados y lindero al "affaire" en los sagrados dominios del arte, entrevistamos a la señora María Luz Regas, aludida en el informe, sobre el asunto de la suma de 12 millones de pesos. Sels millones justos de rancia.

—Pero lo que falta saber es lo que usted ha cobrado por los derechos de traducción.

—La suma cobrada, no sabría contestarla yo. Pregúntenla más bien a la Asociación de Periodistas, a la Casa del Teatro y a las Escuelas Musicales. Estas instituciones, a las cuales he donado todos mis derechos.

—¿A qué atribuye usted, to-

MONTEVIDEO, 4 (De nuestro servicio especial). — Está confirmado: Goulart no pidió asilo político. Ha venido a este país, permaneciendo ahora como un refugiado político, en maneras no deja de ser una situación ambigua, que puede preocupar llegado el caso a las autoridades uruguayas. La única definición que cabe aplicarle al ex mandatario brasileño es la de "inmigrante". El presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Luis Giansattolo se negó a formular declaraciones sobre el punto, como tampoco el ministro de Relaciones Exteriores, lo que se interpreta como un deseo de actuar con suma cautela. Es significativo el hecho de que al arribo de Goulart no se le rindieron honores. Unicamente había una guardia militar de seguridad.

—Lo atribuyo a una denuncia escrita y firmada por el señor Jaime Potenze, abogado y periodista. Denuncia que mas bien ha causado gracia en la Municipalidad, donde el problema se conoce a fondo. El señor Potenze tenía la obligación, como periodista, de saber el destino de mis derechos de autor.

—Lo ignoro. Lo que sé decir es que en la denuncia aludida hay una manifiesta mala fe. Es verdad que en el teatro se perdió dinero, especialmente con "Beckett" y también con "El seductor".

—¿Considera útil para el arte de la literatura el que el

—Como hasta ahora, no sabría decirle. Se fomentan errores. En el teatro, nadie es profeta. Pero con solo el éxito de "Rinoceronte" y el millagro de haberla iniciado en un idioma teatralmente

—Y con respecto a las sumas astronómicas pagadas para no hacer nada?

—Eso es materia de otros fueros. Que se investigue.

NARCISO J. MENTA

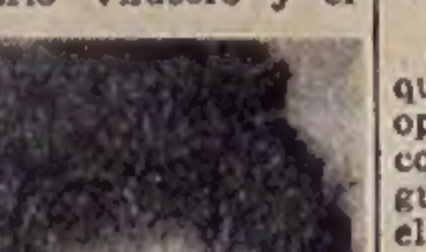
Hasta la madrugada de la víspera sesionó el Consejo Superior Universitario, con la presidencia del rector, Olivera. Durante las deliberaciones los consejeros estudiantiles Klimovsky, Valle y Sofía, denunciaron la detención del representante estudiantil Víctor Penschadze al regresar del VIII Congreso Panamericano de Medicina Sanitaria reunido en Montevideo, y solicitaron un pronunciamiento a los decretos de fuerza de ley que se habían dictado para la aplicación de los-leyes represivos, pero instó a verificar primero la exactitud de los 'hechos denunciados. Aceptado este temperamento, se le encomendó que realizase una investigación inmediata, mientras el Consejo abordaba otros puntos del temario. A su regreso, el Dr. Olivera confirmó que la Prefectura había detenido al estudiante Penschadze por causas que él ignoraba pero que aquel ya se encontraba en libertad.

♦ **Clases Particulares**

Sugestiva moción la que aprobó el Consejo, a instancias del decano de Odontología. Se refiere a las clases particulares de profesores universitarios. Cuando ellas puedan en alguna forma influir o tener consecuencias en la trayectoria de sus alumnos, constituyen —expresa la resolución— una falta a las normas de la ética universitaria.

El jefe de Policía, inspector general Rodríguez, acompañado de su plana mayor, dio ayer a la prensa datos sobre los planes revolucionarios de Tacuara, dirigida por Joe Baxter. El informe policial dice que se proponían derrocar al gobierno para implantar una dictadura nacionalista-marxista: "planeaban tomar Campo de Mayo, volar usinas y depósitos de combustible". El jefe de Policía dijo que para reunir dinero, los integrantes de Tacuara cometieron asaltos, proveyéndose además de armas y municiones. Muchos de los delitos ocurridos en los últimos años, declaró, se en-

En una conferencia de prensa, el jefe de la Policía Federal informó a los periodistas, acerca de la investigación de los delitos imputados a Talará, dirigida por Baxter. El inspector general Nicolás Rodríguez, jefe de la División de Investigación, se apoyó en el director de Coordinación Federal, eliente coronel Ulla, el jefe de la sección Delitos Federales, comisario Palmieri. Señaló la existencia de tres núcleos dentro de la mencionada entidad. Uno de derecha, dirigido por Alberto Ezcurra, otro de izquierda a las órdenes de José Baxter y el tercero, independiente pero influido por la sección de Baxter.



La sección Asuntos Piti-  
tas, comisario Virasoro y el

### ♦ Los Guerrilleros

Señaló el jefe de policía que Baxter y su comando operativo, apoya directamente con dinero y materiales a los guerrilleros que se mueven en el interior del país, utilizando como nexo a Salvador del Carril, actualmente detenido en Sala por Gendarmería y a Amílcar Fidanus en Santiago del Estero, en conexión con el llamado Frente Revolucionario Interamericano Popular. En el exterior, mantiene contacto directo con Héctor Villalón, el que recibe apoyo económico.

procedentes del asalto al Policlínico Bancario. Los detenidos resultaron autores de una serie de atentados con bomba "molotov" que provocaron incendios en distintos comercios y en una estación de servicio.

### ♦ Tenían Imprinta

Para la preparación de los manifestos subversivos tenían una imprenta instalada en la calle Rosales 1845, d. Adrogué. Posteriormente, se secuestró documentación que permitió comprobar que el jefe del Comando Tacuara José Baxter, que actuó seun-

**♦ Varias Detenciones**

Toda la policía fue alertada el 4 de enero último, a raíz de haber sido detenido Horacio Bonfanti, en jurisdicción de la comisaría 401, secuestrándose 20 kilos de galletitas, que según declaró, era finalista.

La documentación secuestrada por José Norberto Cardado, Jorge Cataldo, Carlos Arbelos, Alfredo Roca, Horacio Infante, Horacio Bonfanti, Luis Ángel Barbieri y Alberto Carlos Pascual.

**♦ Planeaban una Revuelta**

La documentación secuestrada por José Norberto Cardado, Jorge Cataldo, Carlos Arbelos, Alfredo Roca, Horacio Infante, Horacio Bonfanti, Luis Ángel Barbieri y Alberto Carlos Pascual.

cuentran bajo la responsabilidad de ellos. Atentaron contra Federico Pinedo, Carlos Adrogué y Ernesto Sammartino, hace pocos meses. Estuvieron presentes en la conferencia de prensa el jefe de Coordinación Federal, teniente coronel Ulla, el titular de Asuntos Políticos, comisario Virasoro y el de Delitos Federales, comisario Palmieri, quienes a su vez dieron detalles del informe extraído de la investigación efectuada en los procedimientos realizados para establecer los delitos que se imputan a la organización y aclarar algunos detalles de anteriores revelaciones.

Roca, de la comisaría 39ª y al centinela de la Escuela de Guerra, Alberto Toscano, al que hirieron de bala al no



poder desarmarlo. Atracaron a la firma Duperal, para apoderarse de cajones con explosivos. Luego, cometieron otro atraco en el Tiro Federal, donde se apoderaron de pistolas y una ametralladora. También asaltaron la fábrica de armas Halcón, donde vistiendo como soldados se llevaron 130 armas largas, 34 cortas y 150.000 proyectiles, todo valuado en más de dos millones de pesos. Asaltaron la terminal de los ómnibus 216, robando 320.000 pesos; el Policlínico Bancario, donde obtuvieron 13.000.000; a un centinela del Acroparque al que le robaron el fusil y a varios choferes cuyos coches usaban después para cometer atentados.

♦ **El Atentado a Pinedo**

Se ha comprobado que los del grupo Tactura, cometieron entre el 23 de marzo de 1963 y el 20 de noviembre del mismo año, 43 actos terroristas y 11, entre el 16 y el 21 de marzo último.

Entre otros atentaron con bombas contra los domicilios del doctor Federico Pinzón, y el doctor Ernesto Sammartino, del doctor Carlos Adrogue. Tiraron bombas en el cine Rivera Indarte en Plaza Once, al término de un acto de la Unión Popular de los

A raíz del arresto de Ricardo Sergio Viera, realizado el 19 de febrero, se logró se-  
questrar una importante can-  
tidad de armas y municiones.

Para financiar la revuelta cometieron varios asaltos, entre ellos, el del Policlínico y el de una empresa de ómnibus, donde obtuvieron 320.000 pesos, que utilizaban como campo de adiestramiento. Compraron además una imprenta en un millón de pesos y varios vehículos, así como también 72.000 proyectiles.

• **Detenidos y Prófugos**

Señaló el jefe de policía que la actividad de los detenidos se encuentra prevista y penada, pues incurrieron en asociación ilícita, intimidación pública, asaltos y robos e infracciones al decreto ley 788 sobre Seguridad del Estado.

proyectaban un atentado similar contra la super usina de San Nicolás, e iban a tomar la radio estación existente en el barrio de la Facultad de Agronomía. De todas estas dependencias los secuestraron planos, donde se detallaban los lugares más vulnerables.

La nómina de detenidos hasta ahora es la siguiente: Jorge Norberto Affatato, Renzo Andrés Posse, Tomislav Rivicar, Horacio Francisco Rossi, Gustavo José Posse, Mario Roberto Posse, Roberto Ángel Ossorio, Osvaldo Jorge Vanzini, Daniel Raimundo Vanzini, Luis Raúl Vanzini, Vanzini Nelson Raúl.

El país realiza un importante esfuerzo que permite contar con la información indispensable para el desarrollo de la guerra y que le servirá a Ud. para fijar con mayor precisión su política empresarial. No habréster este esfuerzo, colabora-

Una Serie de Asaltos

Manifestó el jefe de policía que ha quedado establecido que fueron elementos de Taura los autores de una serie de asaltos, entre ellos a la farmacia de la calle Jaramilla, a O'Higgins ocasión en que hirieron al cabo primero Emiliano Sarmiento.

**Rodeado de funcionarios de la Policía Federal el Jefe de la repartición, inspector general Rodriguez, da detalles a la prensa acerca de los planes políticos de Tacuara y de atentados que se atribuyen a sus miembros**

## CENSO ECONOMICO NACIONAL

*lo visitò el  
censista?*

Señor empresario,  
comerciante o industrial  
si Ud. no recibió la visita  
del censista, concuerda  
a la escuela más  
cercana a su  
domicilio, donde  
será informado  
y empadronado.

El país realiza un importante esfuerzo que permitirá contar con la información indispensable para sus planes de desarrollo, y que le servirá a Ud. para fijar con mayor precisión su política empresarial. No haga estéril este esfuerzo, colabore en la realización del censo Económico Nacional.

DESDE EL LUNES 6 AL VIERNES 10

SI NO HA SIDO EMPADRONADO, UD. PUEDE RETIRAR EN LA ESCUELA PRIMARIA LA FICHA DEL **CENSO**

# CENSO ECONOMICO NACIONAL

estadísticos y esta amparada por el  
secreto que establece la Ley 14,046.

## FARMACIAS DE TURNO PARA HOY

Sección 1a: Sarmiento 581, Est. meralda 497, CORDOBA 366, PLAZA 300, CABA 300.

Sección 2a: Belgrano 344, Independencia 399.

Sección 3a: Córdoba 876, Avda. 1301, Peña 1135, RIVADAVIA 1301.

Sección 4a: Moreno 1900, Independencia 413.

Sección 5a: Sarmiento 1401, Canguelo 1600, Calles 700, CALLAO 300, CORRIENTES 1000.

Sección 6a: Molina 1801, Moreno 2202, Venezuela 1302, RIVADAVIA 2002, Ríndea 887, Avenida 1301, Roca 1000, Tucumán 23502, Corrientes 1000, PUYERREDON 115, PUYERREDON 50.

Sección 7a: RIVADAVIA 2016, Rioja 497.

Sección 9a: Córdoba 3700, Corrientes 413, Canguelo 3901, Lavalle 3302.

Sección 10a: Agrelo 300, Carlos Calvo 3601, Bordo 1281, Avda. 1301, 3800, 3900, 4000, 4100, 4200, 4300, 4400, 4500, 4600, 4700, 4800, 4900, 5000, 5100, 5200, 5300, 5400, 5500, 5600, 5700, 5800, 5900, 6000, 6100, 6200, 6300, 6400, 6500, 6600, 6700, 6800, 6900, 7000, 7100, 7200, 7300, 7400, 7500, 7600, 7700, 7800, 7900, 8000, 8100, 8200, 8300, 8400, 8500, 8600, 8700, 8800, 8900, 9000, 9100, 9200, 9300, 9400, 9500, 9600, 9700, 9800, 9900, 10000.

Sección 11a: RIVADAVIA 3802, P. Goyena 302, Centenario 402, 1601 y 2299, RIVADAVIA 5014.

Sección 12a: Neaquéen 1000, Gaona 1402, Luis Beláuste 1701, Nicasio Oroño 1899.

Sección 14a: S. Juan 799, Brail 1000.

Sección 15a: Reconquista 1000, Salsipacha 1178, SANTA FE No. 1000.

Sección 16a: Vioyes 44, Carlos Calvo 1200, Pavón 1299, Caseros 1000, GARAY 1100.

Sección 17a: Chacabuco 1317, S. de Alvear 1500, Calles 1501, Avda. 1501.

Sección 18a: Entre Ríos 899, Humberto 1 2298.

Sección 19a: Tucumán 1500, Mansilla 3001, Brufi 2802, Córdoba 2501, SANTA FE No. 2509, SANTA FE 2802, S. de Alvear 2906.

Sección 30a: Salcedo 3490, Gacay 3101.

Sección 31a: Santa Fe 3002, Las Flores 2899 y 2509, 3052, 4202, SANTA FE 3152.

Sección 32a: Esta sección no tiene.

Sección 33a: Santa Fe 3799, Chacabuco 4300.

Sección 34a: Neocéa 1000.

Sección 35a: Córdoba 4702, Honduras 4799, Urutia 1301, Gascon 1298, CORDOBA 4590, Tucumán 4799, 4800, 4900, 5000, 5100, 5200, 5300, 5400, 5500, 5600, 5700, 5800, 5900, 6000, 6100, 6200, 6300, 6400, 6500, 6600, 6700, 6800, 6900, 7000, 7100, 7200, 7300, 7400, 7500, 7600, 7700, 7800, 7900, 8000, 8100, 8200, 8300, 8400, 8500, 8600, 8700, 8800, 8900, 9000, 9100, 9200, 9300, 9400, 9500, 9600, 9700, 9800, 9900, 10000.

Sección 37a: Luis Vilela 3801, Corrientes 3200.

Sección 38a: Garay 3800, Avda. Alcenta 1363.

Sección 39a: Corrientes 3200, Arriola 1402, California 1001, Av. Forest 854.

Sección 40a: Patricios 1416, O. Calles 1001.

Sección 41a: Cabildo 702, Alvarez Thomas 599, Guatemala No. 5901, SANTA FE 5100, Chacabuco 5100.

Sección 42a: Avda. Sáenz 298 y 978, Montegudo 300, Brasil No. 1000.

Sección 43a: Cabildo 2799, Ciudad de la Paz 1802, Teniente Gral. J. F. Urburu 1889, Av. Gral. San Martín No. 6700, CABA 2020, CABA BILDO 2171, Cabildo 1235.

Sección 44a: Inclán 4100, Verónica 4100.

Sección 45a: Cabildo 3501 y 4594, Correa 3402, Melian 39 3421.

Sección 46a: Avda. Cruz 3299.

Sección 47a: Poyosa 1202, Mo-

roe 2907 y 3301, Donado 1898, Alvarez Thomas 1899, Trun-

Sección 48a: Córdoba 300, CABA 300.

Sección 49a: RIVADAVIA 6912, Avenida del Trabajo 2300 y 3358, Thorne 1483, San Pe-

Sección 39a: Cullen 5052, Boberedo 3801, Trunvirato 4011, Pacheco 2419.

Sección 40a: RIVADAVIA 9022, Directorio 3600, Avda. Oliveira 1599, Remedios 3400, RIVADAVIA 8554.

Sección 41a: Nazon 2698, Gral. Artigas 1896, Gavilán 2500, Avda. San Martín 2802, Naz-

Sección 42a: Esta sección no tiene.

Sección 43a: Juan B. Alberdi No. 6900, Basualdo 701, Larrazabal 502, Timoteo Gomez 800, Larrazabal 3000.

Sección 44a: Avenida 3907, SEGURA 1301, Corvantes No. 1009, B. Blanca 2002, E. Lamartine 1290, Juan B. Justo 7100.

Sección 45a: RIVADAVIA 9751, Carbúe 950, ARQUE 6560, L. 1702, LOPEZ DE VEGA 580.

Sección 46a: Asunción 4190, F. Beltró 3500, Simbrón 4300.

Sección 47a: Poyosa 3485, R. Argentinos 300.

Sección 48a: Avda. Gral. Mosconi 2299 y 3300, Gral. S. M. de la Cruz 3402, Avda. S. M. de la Cruz 5102, Lacer 2549, S. M. del Carril 2199, S. M. del Carril 2199, S. M. del Carril 2199.

Sección 49a: Larrazabal 3808, Larrazabal 3913, Cañada de Gomez 4912.

Sección 49a: P. de Pedraza 4299, CABA 4201, Avda. Roca 1000, Yrurtia 6012, Miller 3899, Beares 4000.

Sección 49a: Boyad 600, Piaz No. 2000, Gaona 400 y 2, Arroyos 3000, RIVADAVIA 7301.

SEGUNDA PARTE

Emiliano Sarmiento







# DIALOGO POR UNA NUEVA ESTRUCTURA

La Agrupación Gremial "Nuevo Rumbó", que actúa dentro de la Federación Obrera Nacional de la Industria del Vestido, abrió el diálogo en torno de un posible cambio de las estructuras nacionales. Con ese motivo, dio a conocer un extenso documento, producto de discusiones y estudios de su máximo dirigente, José Alonso, con sindicalistas, técnicos y profesionales.

"Nada de lo que se afirma, puede considerarse definitivo. Tampoco importa un programa definido de acción, pero sí hemos creído necesario publicar para que esas ideas puedan confrontarse con quienes, al igual que nosotros, se sienten identificados con los destinos del país."

El documento se refiere a la desintegración que está sufriendo el país y a la necesidad de crear una ideología nacional operativa del cambio. Señala el papel de la cultura en la formación de esa ideología.

logía definiendo a ésta "en sentido dinámico y como producto de construcción de las fuerzas creadoras del pueblo". Las crisis que vivimos, que agudizan las ideas de la estructura jurídico-política y los valores humanos que conforman la base de una transformación social: "hoy nos encontramos, dice, en la vida del país con grupos de poder que carecen de articulación, que, sin embargo son admirados, solamente porque demuestran su fuerza actuando como grupo de presión. Nos preguntamos: ¿no es hora ya de darle expresión a los sectores del trabajo del país, que con su esfuerzo sostienen a la comunidad?"

Al hablar de la conciencia de ese cambio, se señala que los trabajadores argentinos son hoy conscientes, en medio de las crisis que vivimos, que las antiguas clases dirigentes han claudicado en su función de tales. La oligarquía que durante mucho tiempo conculgó al país, claudica frente a la burguesía en el nacimiento de nuestra industrialización y la burguesía no supo dar una respuesta válida para nuestro tiempo, por esto mismo está en crisis y dividida, sin programas concretos y debilitándose a ritmo acelerado. Sus valores, esencialmente individualistas que en los hechos no reconocen el valor de la persona humana por encima del dinero y las riquezas, no son los que el país necesita hoy.

"Son ahora los trabajadores —agrega— los que tienen que ocupar su lugar en el proceso. Las defeciones de la burguesía nacional, para instaurar un nuevo orden social, al servicio del hombre y de sus necesidades personales y comunitarias, le hacen tomar conciencia de su fuerza y del papel que debe desempeñar."

◆ **Decisión Política**  
Mas adelante, la agrupación sindical dice realizar un cambio de estructuras que importa una decisión política y que la instrumentación de una escala de valores para ese cambio supone la existencia de una ideología. Todo ello debe basarse en los siguientes puntos para la transformación de

las estructuras: a) un cabal conocimiento de la realidad nacional; b) una clara determinación de los valores que configuran la ideología del cambio; c) la adhesión de la voluntad mayoritaria del país. Para realizar el cambio es igualmente necesario: 1º) una decisión política; 2º) elaborar con la participación de los sectores interesados un programa de desarrollo; 3º) elaborar un plan que establezca los medios para alcanzar los fines propuestos y fijar la participación de todos los sectores para alcanzar este fin.

Este planteo supone un programa de acción nacional que tiene como base la acción de la clase trabajadora. El documento dado a conocer por la agrupación "Nuevo Rumbó" hace notar por último que el cambio de estructuras internacionales, tanto a los obreros como al empresario y a las Fuerzas Armadas y señala que "hoy no queda para nosotros, argentinos de este tiempo, más alternativa que ampliar nuestras fronteras económicas y nuestra área."

"Lo primero a través de la conquista de un mercado supranacional para nuestra industria. Lo segundo a través de la organización de nuestros recursos económicos, tecnológicos y culturales para lograr ante las demás naciones, un éxito y prestigio nacional."

"Igualmente a través de la organización del potencial defensivo del continente latinoamericano con el liderazgo del país que resulte el más desarrollado y homogéneo."

"Esto será posible 1º) porque habrá algo que defender; 2º) podrá interesarse a toda la población en esta defensa, y 3º) la defensa deberá ser en todos los terrenos, ya que las potencias comunistas tanto como los sectores imposibles de Occidente, estarán interesados en el fracaso de una experiencia ajena a su liderazgo y a su filosofía e intereses económicos, intelectuales y artísticos porque les permitiría cumplir una misión trascendente y sentirse orgullosos de trabajar y pertenecer a una comunidad prestigiosa que permite una relevancia internacional a sus creaciones."



HOTEL AYACUCHO. — El personal del Hotel Ayacucho, que funciona en el número 2020 de esa calle, en momentos en que fue expulsado del mismo por los propietarios para poder actuar libremente sin pagar cargas sociales.

## GASTRONOMICOS: NO HABRA COMANDITAS

Sigue en el gremio gastronómico el eterno problema de las "comanditas". La maniobra —harto conocida— consiste en crear una sociedad ficticia en la cual el personal figura —pero nada más— como socio. Con ello, la patronal esculpe el bulto a las cargas sociales y termina —o pretende terminar— con los conflictos sindicales.

Ahora la cuestión se planteó en los establecimientos Las Artes, Confitería Retiro y el Hotel Ayacucho, ubicado en el conocido domicilio de Ayacucho 2020. En este último, su propietario Tomás Alvares Saavedra, despidió a la totalidad de los trabajadores ante su negativa de aceptar entrar en la "comandita".

Ante la situación planteada, el Sindicato de Trabajadores de la Industria Gastronómica, de la Capital, tomó intervención en el problema. El personal se negó a abandonar el establecimiento. No solo no se le garantizaba el pago de las indemnizaciones, sino que si siquiera se le abonaban los salarios correspondientes al mes trabajado. Luego de la inevitable denuncia patronal, la seccional 17ª obligó a los trabajadores a desalojar el local.

El Sindicato efectuó la denuncia a la Dirección de Policía del Trabajo, sin que hasta el momento haya novedades.

◆ **Sandwiches Humanos**  
Ayer, por la tarde, los gastronómicos decidieron pasarse frente al famoso alojamiento portando carteles "sandwich", donde informaban sobre el conflicto. Con celestidad y constancia digna de mejor causa intervino nuevamente personal de la comisaría 17ª, quien intimó a los empleados a dispersarse so pena de "mandarlos a dormir a la comisaría".

◆ **Proyecto Legislativo**  
Como el problema pasa ya de castaño a oscuro, el Sindicato Gastronómico decidió intentar una solución integral al problema por la vía legislativa.

Para ello elaboró un anteproyecto de ley que tiene por fin terminar con estas sociedades anónimas. En el mismo se destaca que el propósito de los empresarios con estas "sociedades" no es otro que el de eludir las leyes sociales que los obligan para con el Estado, los trabajadores y sus organizaciones sindicales.

Agrega también que así beneficiar con los aportes a las cajas de jubilaciones, ya que se ahorran el 15% que deberían pagar por los empleados, abonando solamente un 10% a la Caja de Empleados.

Por otra parte —dice—, los establecimientos gastronómicos venden como promedio anual de más de dos millones de pesos. Si se tiene en cuenta que existen actualmente más de 25.000 empresas de este tipo y que el 50% ya ha constituido sociedades de esta índole, fácil es darse cuenta las dimensiones de este pavoroso problema.

En la mayoría de estas sociedades —agrega el anteproyecto— los socios ficticios ingresan, por supuesto, con un aporte ínfimo. Pero, cuando efectivamente los socios minoritarios realizan un aporte de capital, nunca ven más el dinero invertido, puesto que si lo quieren retirar se lo entregan en pagares a cobrar en fechas muy distantes. Así es —continúa— que amparados en las leyes los actos de estos señores se convierten en simple delitos.

Otra forma de engaño la constituye la creación en las distintas secciones de la empresa, de varias sociedades de responsabilidad limitada. De esa manera, se evita cumplir con la ley, que establece un máximo de 25 socios. El mínimo no imponible para los impuestos se multiplica entonces por tres, evadiéndose así los impuestos, puesto que al pagar a los socios, de ínfimo capital, sueldos fijos, se disminuyen las ventas, por este lado se vuelve a violar la ley para disminuir el pago del impuesto a las ventas.

"Con este proyecto —manifestó un dirigente del gremio— queremos que se repare una injusticia que ya viene causando mucho daño a los trabajadores gastronómicos. Se pretenden establecer así las suficientes garantías que permitan desterrar para siempre las maniobras patronales. Esta ley, como toda ley laboral, debe respetar los principios del derecho social y sobre todo el principio del amparo jurídico."

## NO COBRAN FEBRERO

ROSARIO. — "Las autoridades se mostraron preocupadas por la situación y prometieron solucionar en el menor tiempo posible, la falta de pago al personal municipal."

Así lo hizo saber la comisión directiva del Sindicato de Trabajadores Municipales de Rosario, luego de la entrevista que sostuvo con el intendente municipal, señor Rodolfo Bercovich y con el vicegobernador de la provincia, doctor Eugenio Malaponte, a quienes le plantearon el problema que se les crea a los servidores de la comuna, ante el atraso en el pago de haberes.

Al respecto, agregó el documento que el personal municipal en actividad aún no cobró el mes de febrero 7 quince jubilados del gremio hasta el momento no percibieron sus prestaciones correspondientes al mes de enero último.

◆ **Bancarios**  
SANTA FE. — La disposición oficial sobre la reincorporación de los empleados bancarios cesantes, sigue siendo tema obligado en todos los círculos de esta ciudad. Al respecto, nada se informó oficialmente, en lo que se refiere a la reglamentación para la reincorporación ya fue firmada por el gobernador de la provincia.

Por otra parte, se aseguró que el problema es motivo de consultas por parte del directorio del Banco Provincial de Santa Fe y Rosario.

◆ **Viajantes**  
Fue homologado la convención colectiva de trabajo que beneficia a los viajantes. Como se recordará, dicho documento fue suscripto entre los representantes de la Federación Unica de Viajantes y la Comisión Coordinadora Patronal de Actividades Mercantiles.

◆ **Salud Pública**  
El secretario general de la sección Salud Pública de Unión Personal Civil de la Nación ha dado a conocer un comunicado en el cual desmiente declaraciones hechas por Raúl Crespi, que, afirma aquí, pertenece a un sector en litigio de la ciudad entidad gremial. Este último, expresa aquí, afirmó que se habían comprobado actos dolosos e irregulares en los planes de vivienda en ejecución. Señala, el primero, que lo afirmado por el nombrado Crespi es totalmente falso.

◆ **Textiles**  
Celebró su primera reunión la comisión paritaria nacional del gremio textil. En la oportunidad se resolvió pasar a cuarto intermedio hasta el 7 del corriente, a las 15.

◆ **Judiciales**  
CATAMARCA. — La Asociación de Empleados de la Justicia Provincial declaró el "estado de alerta", la medida se adopta en razón de que el Poder Ejecutivo, en el proyecto de presupuesto provincial, no contemple los planes que elevará el Poder Judicial.

### Gestiones en Torno de un Diario

Dirigentes del Sindicato de Prensa y de la Federación Gráfica Bonaerense, entrevistaron al subsecretario de Trabajo. Le informaron del acuerdo que en principio se había arribado con la empresa Mayo, editora del matutino "Democracia", que permitiría la reaparición del citado diario.

El doctor Germán López comunicó a los representantes gremiales que posteriormente a las gestiones que debe realizar con otros ministerios para considerar otros aspectos legales concernientes a la situación de la Editorial Mayo con el estado, volvería a reunir a las partes para posibilitar la concesión de dicho acuerdo.



## HOY TELEONCE ESTÁ EN SU DIA

11.00 EL DIA DEL SEÑOR  
Con el oficio de la Santa Misa.

11.45 SIMBOLOS DE PROGRESO  
Documentales de gran interés informativo.

12.00 MI PUEBLO MUSICAL  
Programa de iniciación rítmica y melódica, conducido por Norberto Zan.

13.00 EL SABER DE LOS NIÑOS  
Preguntas y respuestas para el público infantil, con Ernesto Larchundi y Carlotto Scasziels.

13.45 HOMBRES TRABAJANDO  
Reportajes a figuras de actualidad a cargo del periodista José Rodríguez Pendas.

14.00 PABLO CASALS, Andrés Segovia y Arturo Rubinstein en CONCIERTOS DEL DOMINGO

15.00 TIEMPO DE HISTORIA  
Panorama documental de los más importantes acontecimientos de la edad contemporánea.

16.00 LAS BOTAS DE LAS SIETE LEGUAS  
Maravillosa recorrida por los rincones más exóticos del mundo... Sus extrañas costumbres... Sus paisajes de ensueño.

16.30 UNA FAMILIA EN ORBITA  
Las divertidas incursiones en la vida campestre, de un joven matrimonio neoyorquino y su travieso hijo.

17.00 PLATEA FAMILIAR  
Largometraje para todas las edades.

19.00 RITMO Y JUVENTUD  
El programa número uno para la gente joven, con las estrellas y canciones del momento. Dirección Musical: Horacio Malvicina.

20.30 LOS SUEÑOS DEL GORDO PORCEL  
Buen humor y simpatía con Jorge Porcel, sobre libretos de Mario Marín, Carlos Garaychoa, los hermanos Basurto y Juan Carlos Mesa.

21.00 EL REBELDE  
Un muchacho sureño que lucha por la paz y la justicia. Interpretado por Nick Adams.

21.30 TEATRO COMO EN EL TEATRO  
Grandes comedias del teatro universal en un prestigioso ciclo teatral. Hoy: "Valiente a pesar suyo", de Sergio Pugliese, interpretada por DARIO VITTORI, Enrique Kossi, Nelly Prince, Isidro Fernández Valdez, María Lina Lagorio, Nelly Panizza, Corrado Corradi, Adolfo Linvel y gran elenco de primeros figuras. Producción: NINO FORTUNA OLAZABAL.

23.00 EL REPORTER ESSO  
El noticiero de mayor prestigio mundial.

23.15 PRONOSTIKA  
Informativo meteorológico.

23.20 PLATEA FAMILIAR  
Largometraje para toda la familia.

HOY, DOMINGO, Y TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA, TELEONCE ESTÁ EN SU DIA... Y EN SU HOGAR!

## ILLIA OBSERVA EL "SABADO INGLES": AYER PASEO POR EL DELTA

A las 8 concurrió a su despacho presidencial el doctor Illia, cuya primera tarea de la jornada fue intercambiar opiniones con sus más inmediatos colaboradores. Posteriormente,

to, y tal como viene realizándose todos los sábados, tuvo lugar la habitual reunión con el gabinete ferroviario, cuyos pormenores detallamos separadamente. Más tarde, el doctor

Illia recibió al subsecretario de Hacienda, señor Carlos Julio Ferrando, clausurando así su jornada matutina. A las 12.25, en compañía del ministro de Defensa, doctor Suárez, par-

tió rumbo al Tigre. Poco después, a las 12.40, el presidente se embarcó en el yate Itaty, de la Prefectura Marítima, recorriendo la zona del Delta.

### Cancillería

El doctor Miguel Ángel Zavala Ortiz recibió al representante diplomático de Chile doctor Fernando Claro Salas. Si bien al término de la entrevista no se dio información trascendente, en el curso de la misma se habrían considerado temas como la admisión de nuevos miembros en la OEA y aspectos de la complementación de la industria automotriz entre Argentina y Chile.

Con relación al primero de los temas, Argentina coincidiría con la postura de Chile (aceptar por única vez la admisión de Jamaica, Trinidad y Tobago) pero solo mediante previas consultas entre cancillerías. En relación a la integración industrial, se estima que la primera etapa se realizaría entre Argentina y Chile, para luego incorporar a Brasil y Uruguay.

### Embajador en Perú

En la embajada del Perú se informó que el gobierno de ese país concedió "agreement" al nuevo embajador de Argentina, doctor Ernesto Sammartino, quien reemplaza en esas funciones al ex capitán de navío retirado Humberto Burzio.

### Llegan Dos Gobernadores

Al mediocidio de hoy se espera el arribo a esta capital del gobernador de Santiago del Estero, doctor Benjamin Zavala. Acompañan al primer mandatario santiagueño sus ministros de Gobierno y Obras Públicas, trascendiendo que el propósito de la visita es gestionar ante el Poder Ejecutivo nacional la solución de algunos problemas vinculados con su mandato y, muy especialmente, cuestiones de orden financiero. También se considerarán aspectos de la Conferencia de Gobernadores del Noroeste realizada el mes pasado en Corrientes.

### Motivos Urgentes

Asimismo, y por motivos más urgentes, llegará el martes próximo el gobernador de Santa Fe, doctor Aldo Tessio.

### ROPA DE CUERO

De fábrica: camisas, \$ 890; sacos, \$ 1.990. Medidas en nappa de cabra, gamuza, vaca y cuero (ind. Arg.). Camisas cruzadas. Cambio torso, cierre y leido. Sábado ab/t. el día 14 de Julio 1963. (Altura Alvarez Thomas 1400). Desde Chacarilla, colectivos: 7, 9, 10, 25, 76, 106, 141, 203, 217, 219, 220, 294, 404. Omnibus: 102, 106, 110, 127, 165, 171. Trolebuses: 301, 310, 316 y 325. (Recorte y guarde este aviso).

## crónica EN SÍNTESIS

a quien acompañará el ministro de Hacienda interino, doctor Wilfredo Miro Pla.

Se guarda total hermetismo sobre los motivos del viaje, pero se tiene entendido que se convertirá sobre el crédito de 1.500 millones de pesos solicitados al gobierno nacional. También se hablaría del túnel subfluvial del Paraná, amén de la preocupación del Poder Ejecutivo provincial por la demora en el po de haberes al personal de la administración.

### Crédito para Viviendas

CORRIENTES. — La provincia solicitará ante la Agencia Interamericana de Desarrollo (AID) un crédito para la construcción de 300 viviendas. Asimismo, los representantes técnicos de la Dirección General de Arquitectura y Viviendas realizarán gestiones ante el Banco Hipotecario Nacional para la construcción de otras 200 viviendas.

### Asamblea de Productores

CORONEL DORRIGO. — Se ultiman los preparativos para la asamblea de productores del distrito que tendrá lugar el 10 de este mes en esta localidad. Es organizada por la comisión de entidades agropecuarias y se considerará la aplicación de la escala de créditos a los productores rurales.

### La Lucha Antipoli

LA PLATA. — Tal como lo dispuso el "Anuntem" el Ministerio de Salud Pública, se realizará entre los días 6 y 10 de este mes, el "Operativo Babin", vía oral, a los niños comprendidos entre los dos meses y 14 años. La vacunación se efectuará en todos los servicios municipales de salud provinciales y nacionales, en los locales de ALPI y otras entidades dedicadas a la lucha antipoliomielítica. Se destaca que la vacuna no será negada a los niños que no estén comprendidos en los límites de edad mencionados.

### Oposición a una Medida

BALCARCE. — El Poder Ejecutivo dio a conocer días

### Movimiento Portuario

Argentinistas informa que a partir del 13 de este mes realizará sus operaciones en el espigón que tiene asignado en el aeropuerto de Ezeiza.

La clausura del aeropuerto —aclara Aerolíneas— se debe a que en ese interin se realizarán trabajos de reparación y mantenimiento de la pista y otras instalaciones.

### Trigo para Neuquén

NEUQUÉN. — Declaró el gobernador de la provincia que es constante preocupación del Poder Ejecutivo provincial ir en ayuda de los cinco mil araucanos residentes en Neuquén, verdaderos parias —dice— dentro de una nación democrática y rica.

### Cobran los Empresarios

La Caja Nacional de Previsión para Empleados comunica a los beneficiarios de su régimen jubilatorio que los pagos correspondientes al bimestre abril-mayo se harán efectivos en los bancos respectivos de todo el país dentro de las siguientes fechas: los poseedores de carnets con números impares percibirán sus remuneraciones los días 16, 17 y 22, mientras que los carnets pares lo harán los días 20, 21 y 22.

## Movimiento Portuario

### ENTRARON AYER

Nombre	Pañellón	Proced.	Carga	Giro Hora
Rio Igazú	Argent.	Itala	General	D. 2, 17
Rio San Juan	Argent.	Rd./Janelir	General	D. 3, 18
Fletero	Argent.	Nva. York	General	Dna. C.9
Lapata	Argent.	La Descaid	General	D. 3, 30
Giov. Costa	Italiano	Génova	General	Dna. B. 15
Rio Carcaraña	Argent.	Rosario	Completar	D. B/C, 11
G. S. Martín	Argent.	La Plata	Petróleo	Dna. Inf. 13
Sou América	Libertan	Nva. York	General	Dna. D. 8
Cortina	Italiano	Rosario	Completar	Dna. D. 7

### ENTRAN HOY

Nombre	Pañellón	Proced.	Carga	Giro Hora
Santa Fe	Argent.	Nva. York	General	Dna. E. 8
Mormacur	Argent.	Norteam.	General	Dna. B. 7
C. S. Lorenzo	Alemán	Hamburgo	General	Dna. E. 17
M. Ecurra	Argent.	La Plata	Petróleo	Dna. Este. 13
Mtro. Frers	Argent.	La Plata	Petróleo	D/Sud 11, 12, 3
P. R. Negro	Argent.	B. Blanca	Petróleo	D/Sud 11, 12, 3

### SALEN HOY

Nombre	Pañellón	Pañellón	Carga	Dest. Hora
S. Clemente	Argent.	Dna. Inf.	Lastre	La Plata, 8

### SALIERON AYER

Nombre	Pañellón	Pañellón	Carga	Dest. Hora
Del Norte	Norteam.	Dna. B.	Pañal.	N. Ori., 10
Salta	Argent.	Dna. B.	Pañal.	Basal, 18
Théologos	Libanes	Dig. 3	General	Génova, 14
Perú	Suico	Dna. E.	General	Estoc., 11
M. Ecurra	Argent.	Dna. E.	Lastre	La Plata, 8
C. S. Antonio	Alemán	Dna. B.	General	Hamb., 16
Amadeo	Argent.	Dig. 1	Lastre	B. Blanca, 11
Frigo Asia	Brasilien	Dig. 3	General	Santos, 12

## ASOCIACION OBRERA TEXTIL

DE LA REPUBLICA ARGENTINA

ADHERIDA A LA C.G.T. CON PERSONERIA GREMIAL  
SOLIS 765/73 — T. E. 38-2030 y 36 al 39 — BUENOS AIRES

### RESOLUCION Nº 26

#### VISTO:

Lo dispuesto por el Consejo Directivo en su reunión llevada a cabo el día 3/4/64, a las 9 horas; y

#### CONSIDERANDO:

Que, no obstante las reservas formuladas contra el Decreto Nº 1212/63, del Poder Ejecutivo Nacional y la Resolución de fecha 5/3/64 de la Dirección General de Asociaciones Profesionales del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, corresponde convocar a elecciones para designar las Comisiones Ejecutivas de Ramas, Seccionales y Delegaciones.

#### POR ELLO:

### El Consejo Directivo en Funciones de Comisión Electoral

#### RESUELVE:

Art. 1º — Convocar a elecciones para la renovación de autoridades de las Ramas, Seccionales y Delegaciones de la Asociación Obrera Textil de la República Argentina.

Art. 2º — El acto electoral se efectuará durante los días 4, 5 y 6 de mayo de 1964.

Art. 3º — Queda abierta la recepción de listas, hasta las 24 horas del día 19 de abril de 1964.

Art. 4º — El acto comicial se efectuará de acuerdo con el régimen electoral establecido por el estatuto y con las normas reglamentarias dictadas por la Comisión Electoral Central en el acta Nº 4 de fecha 6 de noviembre de 1963 que en lo pertinente se adoptan.

Art. 5º — Exceptuándose de esta convocatoria las seccionales: VILLA CONSISTITUCION, PARANA, SANTIAGO DEL ESTERO, FORMOSA, BERUTTI, PILAR, TRELEW y LANUS, en virtud de lo dispuesto con anterioridad por este Consejo Directivo.

Art. 6º — Quedan autorizados para la recepción de listas, notas designando apoderados y pedidos de reservas de color relativos a Ramas, Seccionales y Delegaciones de la Capital y Gran Buenos Aires, los compañeros integrantes del Consejo Directivo HECTOR A. PELUSO, RAUL ALFONSO y MIGUEL MAGLIO RUIZ y para las Seccionales y Delegaciones del Interior del país el compañero Secretario del Interior MANUEL ROMERO.

Art. 7º — Publíquese, dándose a la presente la más amplia difusión.

Buenos Aires, abril 3 de 1964.

HECTOR A. PELUSO  
Secretario Organización

ANDRES FRAMINI  
Secretario General



# El "Príncipe" Usaba Auto de Lujo UN ELEGANTE COMPRA DE LO MEJOR: ESTAFO \$ 5.000.000



Algunos de los policías que intervinieron en la pesquisa, rodean a Rubén Carlos Abundanza, cómplice del "Doctor Príncipe". Resulta ser hábil para los negocios. Vendía finos comestibles y mejores licores, más baratos que al costo. En realidad no había costo. Pagaban la mercadería con cheques sin fondo y naturalmente hacían diferencia.

Haciéndose pasar por personas de gran solvencia económica, tres individuos encontraron la forma de hacer fortuna a costa de los demás, agrupándose en sociedad con el propósito de saquear elegantemente a los comerciantes, comprándoles mercaderías en grandes cantidades y pagando con cheques sin fondos, a quienes estafaron en 5 millones de pesos. El procedimiento daba la apariencia rumbosa de los mismos, uno de los cuales se hacía llamar "Doctor Príncipe", les dijo durante algún tiempo el resultado perseguido, hasta que la sospecha de uno de los damnificados, llamado Egon Manfred Horn, alemán, de 53 años, con 23 de residencia en el país, y establecido con negocio de comestibles en la calle Lavalle 1924 en esta capital, puso término a sus andanzas.

Horn, por algunas acciones extemporáneas del titulado Doctor Príncipe, que hacía pompa ostentación de poseer mucho dinero, entró a demandar del mismo cuando éste hizo un importante pedido de mercaderías en vinos finos, bacalos, aceites, whisky y licores en general, todos ellos importados, que representaban muchos cientos de miles de pesos, dedicándose entonces a controlar sus pasos y averiguar antecedentes sobre su persona. El doctor Príncipe, al ser guardado las apariencias, sólo concurrir con un lujoso coche último modelo, lo que motivaba la confianza del comerciante, pero no lo suficiente como para que no hiciera la correspondiente denuncia en la comisaría 9ª cuando comprobó que los cheques que le había



La presencia de Rios y Pairetti realizará la tradicional "Mar y Sierras" donde esta tarde, en Mar del Plata, participarán los mejores volantes de turismo de carretera.

## AUDACIA Y EMOCION EN MAR DEL PLATA

La clásica "Mar y Sierras", uno de las carreras más populares y tradicionales en el calendario deportivo argentino, se corre hoy en Mar del Plata, organizada por el Mar del Plata Automóvil Club. En esta ocasión la prueba, la XV, se denominará "Segundo premio Iaura" y está calificada por la presencia de los volantes más notorios, con excepción de Marcos Cian, que, al desistir, priva a la competencia de un gran atractivo: el duelo con Dante Emiliozzi por el primer lugar en el campeonato argentino de Turismo de Carretera.

Como siempre, se aguardan altas velocidades y aunque el año pasado se impuso Eduardo Casa (Ford) con un promedio de 187km/28, hoy está vigente el récord alcanzado por Carlos Mendilleguy, que con Ford, en 1962 logró la marca de 192km/56 por hora. En ambas ocasiones la distancia total fue de 316km/56, sobre una carretera que se extiende por la costa Atlántica y por las serranías de Balcarce y Tandil. La prueba se iniciará hoy, a las 8, frente al hotel Allar, en Punta Mogotes, continuando por Miramar, El Pío, Mar del Plata, Balcarce, Tandil, Azul, Chillar, Juárez, González Chaves, Tres Arroyos, Necochea, Miramar y regreso a Mar del Plata, con llegada frente al lugar de partida.

Esta vez el circuito tendrá 809km/60. Los competidores partirán con 30 segundos de intervalo entre cada máquina. Los premios suman alrededor de 850.000 pesos. Entre los volantes inscritos figuran Carlos A. Pairetti, Carlos Mendilleguy, Dante Emiliozzi, Juan M. Bordeu, Eduardo Casa, Armando J. Rios, Juan O. Facchini, Hector Di Croci, Floreal Colas, David Cetrá, Osvaldo Corti, Roque Lavortio, Luis de Palma, Juan R. Machado, Oscar Cordonier, Hector Volponi, Cesario Castano, Aquiles Rife, Angel Rianzi, Vicente Galluzzi, Pablo Facchini y José M. Pozzi.

### Incendio

Poco después de las 3 de ayer se inició un incendio en el establecimiento metalúrgico Polanco S.A., instalado en la avenida Pavón 700 de la vecina ciudad de Avellaneda.

Solicitados los servicios de los bomberos voluntarios, concurren cuatro dotaciones, las que emplearon sus autobombas y tendieron varias líneas de mangueras. Al estallar recipientes con combustible, el fuego se generalizó, amenazando propagarse a las casas vecinas, cuyos propietarios se pusieron a salvo llevando efectos personales.

Felizmente, se logró evitar las propagaciones, pero la fábrica quedó casi totalmente destruida. Pasadas las 10, el fuego había sido dominado y la remoción de los escombros y extinción de pequeños focos prosiguió hasta la tarde. Las pérdidas se estimaron en varios millones de pesos.

### Buscan a Mordidos por 2 Perros Rabiosos

Informó el Instituto Pasteur, que dos perros atacados de hidrofobia, en las zonas de Congreso y Retiro, han mordido a varias personas. Uno de tamaño mediano, pelaje amarillento, se sabe que ha mordido por lo menos a cinco personas entre las calles Arlos Calvo, Entre Ríos, Potos y Sarandí, donde fue capturado. El otro es un can de tamaño mediano, pelaje blanco y cola larga y mordió a varias personas en las inmediaciones del edificio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Las personas que hayan sido mordidas por esos perros, deben presentarse cuando antes al Instituto, en Parque Centenario, con el fin de ser sometidas al tratamiento antirrábico, pues corren peligro sus vidas.

### Mató a un Policía y se Niega a Declarar

FORMOSA. — En forma insolita y hasta ahora misteriosa, fue ultimado a balazos un policía de la región cuando regresaba de controlar un faena de carne, en jurisdicción de la zona Esteban Redondo. El agente del orden llamado Marcelino Bobadilla recibió seis disparos mortales cuando se hallaba a seis kilómetros del paraje mencionado. Poco después, los funcionarios del destacamento detuvieron en las inmediaciones del lugar a Simón Núñez, quien se confesó autor material del hecho, entregando el arma empleada a las autoridades sin la menor resistencia, pero encerrándose en un mutismo en cuanto se relaciona a los motivos que le impulsaron a cometer el crimen.

### ZURRARON A PEÑAROL: 4-0

BILBAO, 4. (Associated Press). — Peñarol de Montevideo perdió por 4 a 0 frente al equipo español Atlético de Bilbao, en un match amistoso jugado esta noche. El conjunto bilbaíno, que comenzó ampliamente a lo largo de los noventa minutos, logró dos goles en cada etapa. El primero fue obra de Aguirre al rematar a los 18 minutos un pase de Menchaca. Otro minuto después aprovechó un mal rechazo de Lecanero para lograr el segundo tanto. El partido tenía una tónica definida: desesperada defensa uruguaya para intentar contrarrestar los veloces avances españoles, casi siempre llevados a base de pases largos. A los 20 minutos de la segunda parte, nuevamente fue batida la valla de Argenta. El último gol lo logró Mauri al rematar a corriendo un despeje corto del arquero Maidana, cuando habían transcurrido 34 minutos. Peñarol decepcionó a la afición bilbaína por la pobreza de sus recursos.

### Avezados y Noveles se Verán en el Autódromo

El Autódromo Municipal será esta tarde escenario de dos pruebas ambas organizadas por el Moto Club Argentino. La primera corresponde a la categoría "standard" y es para debutantes y perdedores que hayan participado en competiciones similares. La primera se largará a las 14 y se correrá en dos series de 10 vueltas al circuito N° 5, un repeaje de 5 vueltas y una final de 20.

### Con Puntaje

La segunda carrera está reservada para coches de turismo mejorado, anexo "J" pero solo intervendrán coches de la categoría "A" (de 1151 a 1600 c.c. de cilindrada) habiéndose resuelto anular las categorías "B" y "C" por falta de inscriptos. La carrera se hará en una serie de 20 vueltas al circuito 5 que tiene una longitud de 2.126m/31cm para totalizar los 42 km. 526m. 31cm. requeridos.

### La Clasificación

Ayer desde las 15.30 hasta las 17.40 hubo pruebas de clasificación en grupos de dos o tres corredores. Entre los debutantes el mejor tiempo fue de "Bumbuy", con Peugeot 404, en 1m.25s.5/10 a un promedio de 33k/23m. La largada se efectuó de esta manera: Coche N° 12 "Bumbuy", N° 22 A. Delgado, en 1m.22s.8/10; 16. Apkar, en 1m.23s.8/10; 24. "Escorpio", en 1m.23s.8/10; 14. Aschiri, en 1m.24s.1/10; 32. Solfer, en 1m.24s.8/10; 4. G. García, en 1m.25s.; 10. José Cupeiro, en 1m.25s.1/10; 8. García, en 2. Peña; 6. Gutiérrez; 26. Sticker; 17. Henestrosa; 28. Santonocito y M. Lainez.

### En la categoría "A"

En la categoría "A" el mejor registro lo obtuvo Roberto Galluzzi con un NSU, corriendo en 1m.30s.9/10 una velocidad de 93km.32m. La largada, en consecuencia tendrá este orden: Coche N° 9. R. Galluzzi, en 1m.20s.3/10; 3. Conchilleri, en 1m.22s.9/10; 103. Ullmann, en 1m.22s.6/10; 5. Graziosi, en 1m.22s.9/10; 2. Bessi, en 1m.33s.7/10; 10. Chinni; 4. Ponisio y por sorteo 7. Juchet y 8. Lainez.

### Récord de Nicolao

BARTLESVILLE (Oklahoma), 4 (France Press). — El nadador argentino Luis Nicolao consiguió el mejor tiempo en cien yardas mariposa, 52s.10, durante las semifinales de los campeonatos de los Estados Unidos.

En cien yardas espalda, el japonés Fukushima y el alemán Kueppe no consiguieron clasificarse para la final. En cambio, el también japonés Matsumoto disputará la final de cien yardas braza, en la que consiguió hoy una marca de 1m.10. Por último, en las doscientas yardas, cuatro estilos, se clasificó el alemán Gerhardt.

## crónica POLICIAL

### Asaltante Preso

La policía de la sección 50ª procedió a la detención de Oscar Ramón Colón, argentino, de 26 años, casado, domiciliado en Echeverría 5188, quien intervino en un atraco ocurrido el 19 de noviembre pasado en la fábrica de galletitas de la calle Franklin 1768. En esa oportunidad, el nombrado, con otros dos delincuentes robaron 45.000 pesos en efectivo y un reloj de oro a Sergio Falconi, que se hallaba en el local con dos de sus empleados.

### Un Atraco

Está actuando la comisaria de la sección 12ª con motivo de un atraco ocurrido en un depósito de mercaderías de la calle Pajaro 1435, propiedad de David Bendersky.

Ocho hombres jóvenes, armados con pistolas, amenazaron al nombrado y se apoderaron de 100.000 pesos que había en la caja. Luego huyeron en un auto que lo acompañaba con el motor en marcha.

En la esquina de las calles Laprida y Paracuray, Emilio Luis Edras, español, de 45 años, Retero, había desatado su camion chapa 771.266, cargado con artefactos eléctricos de la firma Tum, de la calle Humberto I, número 2341. En esas circunstancias, dos hombres jóvenes lo amenazaron con armas y fugaron, llevándose el rodado con su carga. Hizo la denuncia en la sección 19ª.

### Nueva Arma

Practicaron el golpe tres delincuentes que intentaron asaltar la casa de remates instalada en la calle Nazca 2111, de Nicolás Mazzolini, argentino, de 37 años. Se hallaba este con sus empleadas Mercedes Bustos y Herminia Zoto, cuando entraron tres sujetos que empuñaban revólveres y exigieron la entrega del dinero. Pero como ambas mujeres profirieron gritos en demanda de auxilio, optaron por escapar sin llevar nada. La policía de la sección 41ª trata de identificarlos.

### A Choferes

Cuatro individuos ocuparon el automóvil chapa 928.039 que guiaba Osvaldo Héctor Mayorano, argentino, de 44 años. Al llegar a la calle J. L. Suárez y San Pedro, lo intimidaron con armas y lo despojaron de 2.350 pesos y el vehículo, que valió en 600.000 pesos. Hizo la denuncia en la comisaría 42ª.

Dos pasajeros atacaron al chofer Zysel Nisiewicz, polaco, de 62 años, casado. El hecho ocurrió en la calle Luján y Lujuria, y los ladrones le robaron 5.000 pesos y el rodado, que estimó en 430.000 pesos.

### Cheque Falso

Un estafador, con antecedentes en la materia, fue detenido. Se trata de Leon Walsburg, que usaba los "alias" de Arnaldo Letun o Bernardo Levin. Se domiciliaba en la Avenida Quintana 566, zona de elegantes residencias y aparentaba ser hombre de negocios y fortuna. Leon Walsburg entregó un cheque por 198.334 pesos a la Compañía Británica de Construcciones de Acero en la que adquirió una partida de chapa galvanizada. Cuando el cheque fue remitido al "clearing" por el Banco de la Nación se comprobó que era falso. Posteriormente se estableció que pertenecía a una libreta extraviada por Alfredo Fendrick hace algunos meses. El estafador para mejorar la técnica del cheque falso, adulteró un sello de certificación.



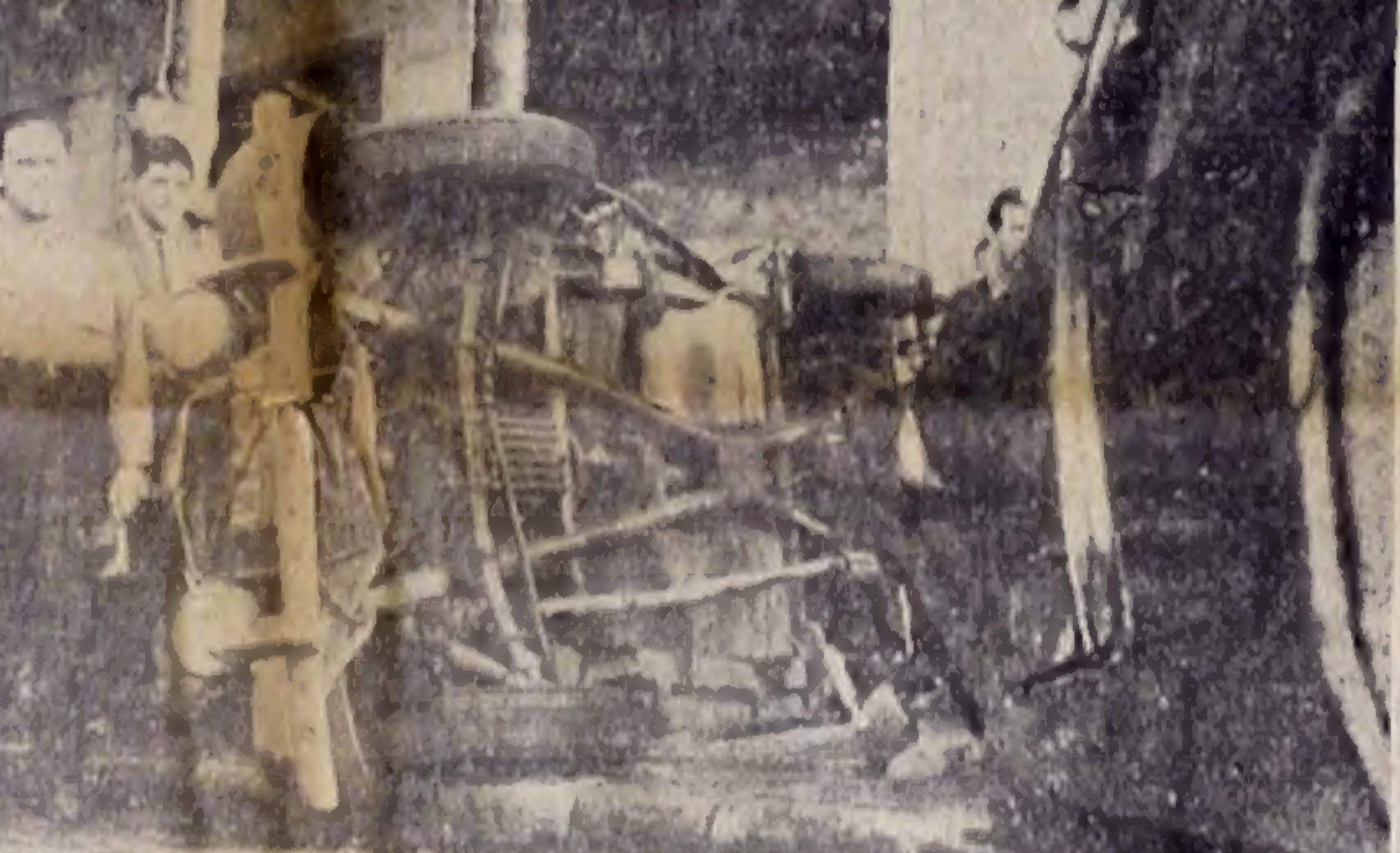
Roberto Vallebone se hacía llamar doctor Príncipe y tenía por cómplice y colaborador al contador Emilio Paredo, a quien apodaban El Vito. Auto de lujo, elegante, todo parecía indicar que gozaba de una buena posición. Así pudo estafar cinco millones de pesos.

## El Can Reveló que Había un Cadáver

LA PLATA, 4 (De nuestro corresponsal). — Un vecino que se había internado con su perro en los terrenos contiguos a las instalaciones del Consejo Nacional del Menor, en Ingeniero Maschwitz, halló entre los matorrales el cadáver putrefacto de un hombre.

Avisó inmediatamente a la comisaría de Escoibar y concurrió el titular de la misma, acompañado por el médico policial. Junto al cuerpo del occiso apareció una pistola, con la que se habían hecho disparos.

El cadáver fue llevado a la morgue del hospital local donde se practicaron la autopsia, remitiendo los hallazgos de los balazos. Por las impresiones digitales fue identificado más tarde, estableciéndose que se trataba del malante Jorge Alon (a) El Mono, argentino, de 25 años, quien había intervenido en un tiroteo con una comisión hace varios días.



### LOS DOS QUERIAN PASAR PRIMERO

Un espectacular encontronazo entre dos taxis que pudo tener aún más graves consecuencias que las sufridas, tuvo lugar en la madrugada de ayer en la esquina de las calles Independencia y Rioja, que dejó como saldo dos heridos. La violenta colisión se produjo en el cruce de las arterias citadas, entre los automóviles de alquiler chapa 28.720 y 18.870, conducidos por Omar Benavente, argentino, de 35 años, y José De Luca, de 38, a consecuencia de la cual volcaron ambos rodados, resultando con lesiones en la cabeza José De Luca, que fue internado en el hospital Ramos Mejía. En cuanto al chofer Benavente, sufrió lesiones leves en una pierna, y luego de ser curado se retiró por sus propios medios a su domicilio. Intervino e inició las actuaciones sumarias correspondientes la comisaría 8ª.

### MENDOZA: DESCUBREN CELULA "ROJA"

MENDOZA, 4 (Corresponsal). — Los dirigentes comunistas fueron detenidos y en allanamientos realizados a sus domicilios, la policía descubrió abundante material de adoctrinamiento. Sobre el descubrimiento de una célula operativa extremista, informó el ministro de gobierno, doctor Juan Sebastian Vila, quien estaba acompañado por el subsecretario de la cartera, doctor Carlos Conabli.

También se hallaba presente el jefe de policía y el personal que actuó en la investigación. La reunión de prensa tuvo lugar en la Jefatura de Policía y la información se completó con la presencia de dispositivos reventadores de las actividades desarrolladas por Luis Delgado, César Gómez e Higinio de Vega. Los dos primeros fueron detenidos, mientras que De la Vega se encuentra prófugo. Este último es presidente de la Federación Juvenil Comunista de Godoy Cruz. Se reveló que el propósito de la célula extremista descubierta era actuar en los medios docentes, infiltrándose en las actividades cooperadoras y entidades que nuclean a los padres de los alumnos. También

## Sugestivo: Roban 58 Kilos de Carne y 13 Botellas de Vino

MENDOZA. — Todo hace presumir que a Julio Millán, que vive en Pedro Molina, localidad de esta provincia, le tiene un buen surtido de comestibles, los "cacos" quisieron alivianarle el stock, tal vez considerando aquello de "ni demasiados ricos ni demasiados pobres", lo que equivalía a una muy bien entendida equidad, según sus cálculos. Fue entonces, cuando aprovechando las sombras de la noche y el sueño pesado de Molina, entraron algunos ladrones en el local, a la hora en que las gallinas están entregadas al reposo, y con arte de prestidigitación llevaron una bolsa de sabrosos comestibles, además de separar cincuenta y ocho kilos de carne, 13 litros de vino y llevarse a 300 como para entrar a pelear de que iban a participar de un suculento asado. Cuando a la mañana siguiente el dueño tuvo conocimiento del despojo, puso el grito en el cielo, pero los diligentes visitantes ya habían puesto pies en polvorosa y de nada valió que hiciera la correspondiente denuncia en el destacamento policial. Ahora entre la nuda de los ladrones, habrán invertido el dinero robado en comprar pan, para que el banquete estuviera más a tono en su esencia.

## Dos Jovencitos Cometieron un Audaz Asalto en Paraná

PARANÁ, 4 (De nuestro corresponsal). — En el pasaje denominado "La Pasajero", ubicado en las inmediaciones del boulevard Racedo, y en instantes en que se disponía a cruzar las vías del ferrocarril, el agricultor Enrique Riffel, de 63 años, fue atacado violentamente por dos jóvenes de muy corta edad, quienes lo despojaron de su billetera, que contenía la suma de 58.000 pesos y de los billetes de la Lotería Nacional números 20.405 y 24.443.

### MERCERIA Y PERFUMERIA "ALBA"

Quita esmalte para uñas 30 c.c. \$ 10.50 c/u.  
Piafor para hombre, 60 g. \$ 13.80  
Soyas, por litro \$ 84.—  
Tarras de Talo, 250 g. \$ 18.80  
Medias de nylon 3/4 \$ 605.— doc.  
Zocotes de algodón 3/4 \$ 180.—  
Esmaltes para uñas \$ 22.— c/u.  
Crema de afeitado, 120 g. \$ 33.80

SARMIENTO 2419 - Capital Federal  
Servicios pedidos al interior, no menor de \$ 3.000



# A River le Cambiaron el Cuerpo Pero no el Alma



Momento feliz para River. Júbilo incontenible en los "millonarios", pues Cubilla ya marcó el segundo gol, superando a Ivusta con un remate de volea. Hasta allí, jugando mal, todo era color de rosa, pero después el castillo se cayó



Cubilla superó varias veces a Silvio Ruiz en el primer tiempo y marcó dos goles. Aquí shotea de derecha y la pelota rebota en Páez, que se cruzó con gran oportunismo. El defensor de San Lorenzo, sonriente, parece querer festejar su jugada

## Crónica DEPORTIVA

### COMBINADO DE NOTICIAS Independiente Juega Hoy en San Francisco

Independiente se presentará hoy en la ciudad cordobesa de San Francisco, enfrentando al club local Deportivo Belgrano. Este encuentro ha despertado gran interés entre la hinchada "roja" de todo el país, que quiere comprobar el grado de recuperación logrado por los futbolistas que han de defender los prestigios argentinos en la próxima Copa de Campeones de América. San Francisco puede dar la primera palabra sobre los resultados del reconfortante reposo en sierras cordobesas.

#### River en Catamarca

Luego de anunciarse que River no viajaría a Catamarca por inconvenientes en el traslado, la intervención del gobernador de aquella provincia, poniendo a disposición de los viajeros un avión militar, motivó la decisión de cumplir con el compromiso deportivo a total beneficio de las víctimas del siniestro de Chumbicha.

Hoy a las 8 partirá la delegación. No viajarán Artime, Carrizo, Lallana y Simeón por hallarse lesionados.

#### Italiano a Paraná

Deportivo Italiano se presentará hoy en Paraná enfrentando a un seleccionado local. Los italianos han desplazado este plantel de jugadores: Perotti, Paldi, Arena, Albamonte, Degli'Innocenti, Reynosa, Fublas, Sangiovanni, Pizzi, Perotto, Vigliola, Cambiaso, Panunzi y Fazzolari.

#### Amistosos para Hoy

Bánfield-Estudiantes, Spilietto, Ferro-Argentinos Juniors (en Atlanta), Turner, El Porvenir-Independiente (reserva), Eilas, All Boys-Jabaguar, Nino y Colón-San Telmo, que será dirigido por un juez santafesino.

#### Flamengo en Rosario

El club Flamengo de Porto Alegre disputará hoy un match en Rosario, teniendo por rival al club local Rosario Central.

#### Combinado de Primera C

En Zárate el combinado de Primera "C" de la AFA se medirá con el seleccionado local.

#### Tucumano a Gimnasia

Dos millones abonó Gimnasia y Esgrima a Central Córdoba, de la Liga Tucumana, por el delantero Arnaldo Casariego.

#### Mansilla Pasará a Ferro

El nombre de Pedro Mansilla, de Racing, ha sido bajado para muchos clubes. Pero ahora parece que ya hay algo definitivo. Nada de extraño tendría que hoy pasase a integrar el plantel de Ferro.

#### Tenis del Grande

En el Lawn Tennis Club, dirigentes de la Asociación Argentina de Tenis informaron de que los más destacados tenistas amateurs del mundo estarán presentes en el 72º Campeonato Internacional del Río de la Plata. Entre los nombres dados a conocer destacan los de Roy Emerson, Ken Fletcher, Rafael Osuna, Antonio Palafox, Patricio Rodríguez y Eugene Scott.

#### Norma Bayón a Europa

El martes viajará con destino a Inglaterra la destacada tenista argentina Norma Bayón, que participará en tres torneos a disputarse en dicho país, para después trasladarse a Roma, Berlín y París. Finalmente retornará a Londres, para intervenir en Wimbledon.

#### Sudamericano de Billar

Mañana partirá para Montevideo la delegación argentina que participará en el Sudamericano de carambola libre. La integran los billaristas Manuel Girves y Osvaldo Berardi, a quienes acompañan el presidente de la FAB, señor Alfredo L. Santiago y el secretario de la CSB, señor Alberto Conte.

#### Partido Caldarella

Ayer por vía aérea salió con destino a Italia el motociclista Benedito H. Caldarella, que intervendrá en pruebas a disputarse en distintos países europeos, haciendo su debut en Milán.

#### Natación en Temperley

El natatorio del club Tuzalino, de Temperley, será hoy escenario de un torneo de natación reservado para las categorías infantiles, menores, cadetes y mayores, por la disputa de las copas "General Belgrano" y "Remedios Escalada de San Martín". La competencia dará comienzo en horas de la mañana.



Otra vez el N° 7, reimportado por River al Río de la Plata, tratando de escapar a la persecución de Silvio Ruiz y Casá, corriendo por el lateral. Este jugador corre mucho, pero juega poco.

## SAN LORENZO DEBIO VENCER Y NO SUPO

Sabores distintos para un empate. Para River fue una derrota, para los "santos" un triunfo moral. Dos equipos diferentes en conformación y rendimiento. Los "millonarios", con muchos astros y pesos invertidos, sin cohesión, ni alma. Frios, sin fuerza, con defeciones individuales en pleno, blandos física y espiritualmente. San Lorenzo todo lo contrario. Pocas figuras, ansia, colectivismo casi absoluto, garra y fuerza.

El partido fue rápido, interesante, aunque sin calidad continuada. En la primera etapa, River sacó dos goles de ventaja, sin ninguna justificación y marcados por el poco apto Cubilla. San Lorenzo había sido el mejor, dominando campo y juego, controlando totalmente el medio campo donde el famoso Matosas "flotó" sin gravitar. Allí

reinaba Telch bien rodeado por Rossi, Albrecht y Casá. Pero los azulgranas no supieron llegar al gol. Muchos pases, escasa profundidad, centralización permanente de los avances, fueron factores negativos para sus ansias. A pesar de eso la defensa de River era débil. Por medio campo se llegaba fácil al área donde Troche sacaba como podía y Ramos Delgado, desubicado, corría tapar agujeros. Pero San Lorenzo amontonó gente. Todos por el medio. Los punteros recibían y arrancaban para el centro, regalando las puntas. Rossi, siempre conductor se perdió en el aluvión sin ordenar. Los locales hicieron dos goles y nada más. El primero, por falla conjunta de Ruiz e Ivusta; el segundo por gran error de Canclino que solo le dio la pelota a Delem.

### Los Teams

RIVER PLATE: 2  
SAN LORENZO: 2  
Jugado en Núñez.  
Árbitro: Comesaña.  
Reanudación 1.441.235 pesos.

RIVER PLATE: Gatti, Troche y Boncuk; Cap, Matosas y Ramos Delgado; Cubilla, Pando, Onega, Sarnari y Delem.

SAN LORENZO: Ivusta, Canclino y Ruiz; Páez (Magaña), Telch y Albrecht (Páez); Rodríguez, Rossi (Albrecht), Diogo, Doval y Casá.

Para River, la nueva experiencia fue desoladora. Aunque hay que esperar que el grupo logre amalgama y los astros rindan mejor. Porque algunos de los nuevos están lejos de justificar siquiera su inclusión. Matosas no aporta nada en defensa. Troche parece no ser para River. Nadie parece jugador de categoría. Terminó empadado, aunque San Lorenzo debió ganar.

El panorama es opuesto. Para los visitantes, la esperanza de que este equipo con mucha gente joven siga con la misma fuerza, garra y voluntad que hasta ahora. Además puede jugar buen fútbol. Necesita superarse ofensivamente, ordenarse más, decidirse a rematar más y "tocar" mentes y sobre todo, a los punteros como fuerza ofensiva.

Cuando en la parte final Albrecht pasó al lugar de Rossi, el panorama varió. La pujanza del lucumano hizo que la defensa local se desmoronara por completo. Y vino el primer gol —surazo espléndido de

### Los 4 Goles

15': Onega cedió a Cubilla, que sorteo a Ruiz; al salir Ivusta, tiró corto, abriendo el score.  
33': Onega puso en juego a Delem, que aprovechó una falla de Canclino; dio a Cubilla, quien entró a la carrera y con fuerte tiro marcó el 2º gol.  
49': Combinaron Casá y Albrecht; éste de surda descomentó ventajas.  
60': Albrecht recibió de Doval y empató.

## BOCA EN PIE DE GUERRA

Puede Fallar la Artillería Frente a Racing

Hoy vuelve a latir el corazón del domingo, con la presencia multitudinaria del jugador N° 12, de los que bregan por la Academia, de los que sueñan al amparo del estadio de Patricio, de la gente de Liniers que este año —de no mediar la suspensión de los descensos— hubiera tenido que echar por la ventana los millones amasados pacientemente por el decano de los presidentes, don José Amalfitani.

#### "Vox Hincia Vox Dei"

Cuántas veces juegue Boca habrá que recurrir a los clichés vitales de su asombrosa nominación y de la pasión que sabe despertar aun en aquellos cuyos conocimientos del fútbol se limitan a la redondez de la pelota. Pero el de mañana será un día "especial", acaso ESPECIAL con mayúscula, porque sobre el ruedo de la "bombonera" puede jugarse a cara o cruz el destino de un ídolo, enaltecido por los que sostienen que "el fin justifica los medios" para llegar al gol, y denostado por los que entienden que el pretexto de un club es también una cosa importante y que no se decide en un resultado. ¿Qué dirá el hincia de Boca si la delantera expone una vez más su temida inepticia? ¿Gravitará con su voz tonante obligando al término de Sanfilippo?

Bien sabemos que el resto del plantel boquense

### ANTICIPANDO LOS EQUIPOS

#### BOCA JUNIORS v. RACING

En la Boca. Árbitro: Praddaude.

Boca Juniors: Errea; Magdalena y Marzolini; Simeone, Rattin y Orlando; Rulli, Rojas, Silveira, Ferrela y González.

#### RACING v. VELEZ SANSFIELD

En Parque Patricios. Árbitro: Barreiro

Racing: Ayala; Ginarte y Vidal; Alarcón, Cubilla y Schneider; Canevari, Villarreal, López, Marchese y Brookers.

Vélez Sansfield: Domínguez; Dalmao y Atela; Avalos, Gielinsky y Canosa; Curia, González, Willington, Fernández y Carone.

se no tiene otra opción que jugarse entero por una victoria sobre Racing, para acallar el hervor de la tribuna, y para reafirmar con juego y goles que con o sin el "Nene" el cuadro funciona lo mismo.

Racing está entonando un canto que puede andar con sus viejas estrellas. Bayo, Maldana y Menotti, pero así se presentará con Pelé, nada superaría en expectación a lo que se aguarda de Boca.

La gente de Huracán hace rato que sueña con un equipo que esté a tono con la ansiedad de su estadio. Pero las temporadas siguen rodando implacablemente en un plejuro de compromisos financieros que impiden a la entidad del "globo" renovar sus planteles y adquirir aquellos elementos imprevisibles. Sarnari y J. J. Rodríguez no pudieron ser adquiridos por falta de divisas. Tampoco aparece el magnífico capaz de quemar 20 millones por Rendó. Pero el tema de Patricios se presenta con la modestia que lo caracteriza.

Si Vélez llega a cumplir una campaña mediocre, o acaso mala, no faltarán los que crean que un maleficio proveniente del defenestrado Zubeldía, cuya palabra "rectora" fue achacada en saco roto, a fin de rendir honores a los convencidos en las bondades de Willington.



Rattin y Marzolini, puntales defensivos de Boca Juniors, que esta tarde tienen un compromiso difícilísimo frente a Racing, viejo rival

### Pincha que se Vuelve Diablo

Independiente se salvó con su gusto. En las últimas horas de la jornada de ayer llegó a un acuerdo con los dirigentes de Estudiantes de la Plata, llevando a feliz término la negociación por la transferencia del jugador Pedro Prosser. El club de Avellaneda había expresado de manera fehaciente al club de la capital el punto de que lo había incluido en su lista de buena fe. A la rueda de clasificación del campeonato por la copa Libertadores de América, en síntesis, el país fue concertado en 15 millones de pesos más la reanudación de un match amistoso que jugaría los teams que, por de ambos clubes en fecha a fijarse.



El discutido crack boquense mantuvo ayer largas conversaciones con dirigentes de Boca Juniors y Nacional de Montevideo, sin llegar a nada.

## SANFILIPPO SE MANTIENE FIRME: NO QUIERE IRSE

CRÓNICA ha seguido paso a paso todo el proceso del "caso Sanfilippo" entendiendo que por ser quien es, siempre es noticia. Por eso estuvimos anteayer en su casa, en donde nos adelantó que "no quería irse de Boca" y por eso estuvimos ayer en la antecámara de la secretaría de Boca Juniors a donde el jugador concurrió por la mañana para notificarse de la resolución de la comisión directiva rescindiendo su contrato.

Tras paciente espera, la reunión se prolongó hasta después de mediodía, pudimos cambiar algunas palabras con Sanfilippo, quien volvió a reiterar su posición, una posición que, a lo que parece, es irreversibles. "Yo quiero jugar en Boca y nada más. Si es necesario estaré los dos años sin jugar. Si cumplido el plazo el club no me renueva el contrato, automáticamente quedará libre, y entonces sí podré hacer el "gran negocio". Mientras tanto, me entrenaré metódicamente a fin de estar siempre en estado, pues pese a lo que digan los reglamentos yo me considero hombre de Boca Juniors. Por eso me niego a ser transferido. Soy de Boca y quiero seguir en Boca."



Desiderio, destacado valor de Estudiantes que se marcha a Chile para proseguir su carrera futbolística

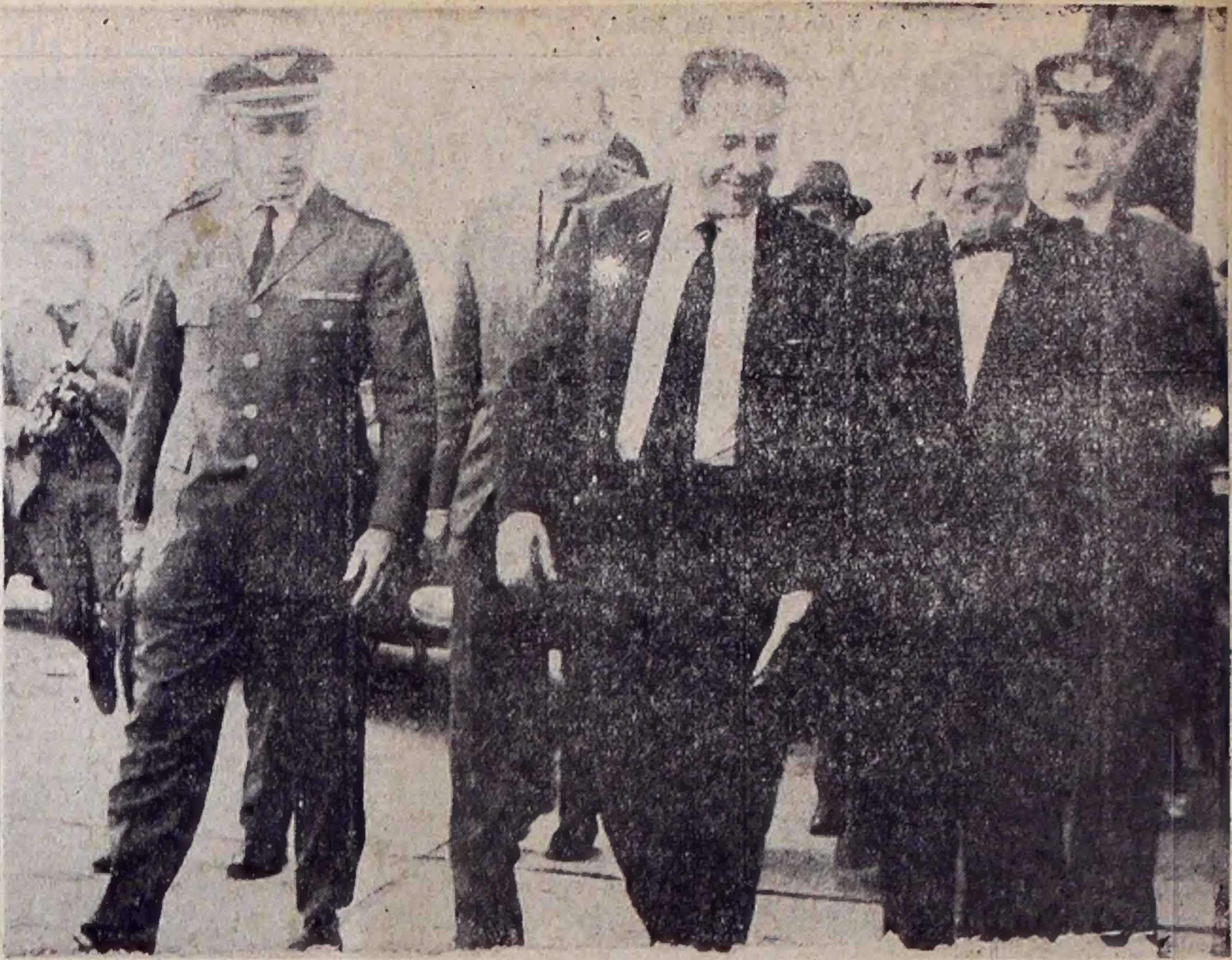
## PRIMERO ITALIA Y AHORA, CHILE

Desiderio parece un jugador farandulero. Todos reconocen su calidad, pero a nadie acaba de convencer su rendimiento. Por eso es que el plantel se ve obligado a deambular por países y clubes en busca de alguien que sepa valorar y aprovechar la auténtica jerarquía de su juego. Primero fue en Italia. Había acudido como olímpico a Roma. En la península quedaron entusiasmados con sus actuaciones y no tardó en surgir un club, el Atalanta, que lo incorporó al primer equipo. Su forma de jugar, su personalidad, hizo que los técnicos vieran en él a un nuevo Sívori, a quien incluso se parece físicamente. Pero la estrella de Desiderio, por razones difíciles de comprender, se apagó pronto. Reintegróse a Estudiantes de La Plata, jugando más que discretamente en los encuentros donde fue alineado la pasada temporada, pese a lo cual, los dirigentes estudiantes no quedaron, al menos eso parece, muy conformes con su rendimiento. A causa de esto, Desiderio nuevamente se ve obligado a abandonar su tierra. Chile será el nuevo destino. Ayer vinieron a buscarlo dirigentes del club O'Higgins, de Rancagua. La conversación fue corta y el arribo rápido. Desiderio ya es jugador de la institución chilena. Estudiantes percibirá por la venta veinte millones de pesos chilenos (600.000 pesos argentinos).





Faltan pocos minutos para que la máquina de Goulart toque tierra uruguaya, y más de un centenar de periodistas lo aguardan. La expectativa por su arribo se mantuvo durante dos jornadas. Pocas veces hubo una movilización periodística tan importante; la caída de Goulart, evidentemente, fue la nota del presente año.



Jango Goulart, otro de los derrocados en esta América, es saludado por autoridades uruguayas que le brindaron asilo político, considerándolo un gran amigo del país. Pero a todo, Goulart ensaya una sonrisa y marcha con paso sereno hacia el vehículo que lo trasladará hasta el encuentro con su esposa. (Foto exclusiva).

De Nuestros Enviados Especiales a Montevideo, Mario Fernández y Roberto Vacaro. Fotos Llegadas en el Avión de CRONICA

# EN URUGUAY: "A JANGO LO DESPEDIMOS COMO PRESIDENTE Y LO RECIBIMOS COMO GRAN AMIGO"

## Crónica

Año 1 Buenos Aires, Domingo 5 de Abril de 1964 N° 246



Otra escena emotiva, captada por CRONICA en Montevideo; Goulart se abraza con su hija Denise, de tan solo seis años de edad, que se "prende" de su cuello para besarlo.



Los hijos de Jango, dos traviesas criaturas como cualquiera, viven ajenos al drama de la familia Goulart. Y juegan con su inseparable perro, en su alojamiento del balneario Solymar, en Montevideo. (Foto exclusiva de Roberto Vacaro, enviado especial de CRONICA).

**MONTEVIDEO, 4** (De nuestro enviado especial, Mario Fernández, por teléfono). — CRONICA siguió la posta. Cuando nuestros compañeros llegaron ayer desde esta magnífica ciudad, nosotros emprendimos el viaje, que afortunadamente sería definitivo en "la casa de Goulart". Tal vez hayamos tenido más suerte, pues algunas horas antes ya sabíamos que Goulart, oficialmente, llegaría esta tarde a Montevideo. Lo que aún se ignoraba era el lugar en que la máquina iba a poner descanso "a su fatigoso vuelo".

♦ **"Goulart Está en Misiones"**. Sin embargo, a la mañana tuvimos una noticia, que por un momento nos trajo algo de incertidumbre, en la medida que ya existía alrededor del paradero de Goulart. En efecto, una noticia, con "bastante fundamento" aseguraba que Jango estaba en Misiones, Argentina. Pero la incógnita duró poco, pues de inmediato se desmintió, para dar oficialmente la llegada en el pequeño aeropuerto de Pando, a 25 kilómetros de la capital.

♦ **Periodistas, Periodistas y**

**Más Periodistas**. De la misma manera que los estadios de fútbol se van colmando, casi lentamente, pero con gran afluencia, el aeródromo comenzó a recibir periodistas de todas partes del Uruguay. Equipos móviles transmisores, con varios micrófonos, distribuidos por todo el aeródromo, filmadoras, grabadoras, cámaras. Todo está dispuesto para la grandilocuencia que da un cable oficial y auténtico. Los coches largos de los funcionarios comenzaron a aparecer. Pero aquí las prioridades no valen. Somos todos iguales. Todos estamos esperando a Goulart y todos, en consecuencia, debemos estar incómodos.

♦ **Y ese Señor, ¿quién es?** El mismo señor que ayer preocupó a nuestros compañeros de CRONICA con su presencia en Carrasco, al mediodía, se encontraba ahora en Pando. Ayer, su presunción falló. No vino Goulart. Pero hoy, no nos puede fallar, porque hoy en vez de negar la información fue claro: "Goulart llegará pronto, por eso estoy aquí, y además porque va a vivir en mi casa".

—¿Y dónde es su casa?  
—Ya lo verá...  
La respuesta no nos inquieta. Por supuesto que lo sabremos. Todo es cuestión de esperar.

♦ **¡Por fin, Llegó Goulart!**

Eran las cinco y media de la tarde (hora de aquí). La torre de control, que hasta ese momento no quería dar ninguna información, le confirmaba a CRONICA que una avioneta estaba en contacto desde hacía más de una hora y que a su bordo venían varias personas. Una de ellas era Asís Brasil, ex jefe de la Casa Militar en Brasilia, que había pedido por radio asilo político. Asegurando, además, que Goulart, llegaba en la misma máquina.

♦ **17.31, Hora Oficial de Arribo**

Cuatro minutos más tarde un Cessna bimotor llegaba a la Base Aérea de la Escuela Militar de Aeronáutica, con asiento en Pando, localidad de Canelones. La máquina era la misma que 22 horas antes trajo a la esposa e hijos de Goulart al Aeropuerto de Melilla. Incluso se supo que el piloto de la máquina fue el mismo que trasladó el día anterior a esos familiares.

♦ **Goulart está, pero Sigue la Confusión**

Después de registrar su arribo, los viajeros fueron conducidos hasta la Dirección de Aeródromo. La lucha ya no era contra Goulart. Era entre nosotros, los periodistas. Pensar que unos minutos antes, parecíamos personas normales... Las radios luchan por acercar el micrófono. Técnicos y periodistas pretenden abrirse paso por la fuerza. Los fotógrafos "gatillan" apuntando sobre el mismo objetivo.

Aquí se lucha por conseguir la palabra del recién llegado. Es tal la desesperación que no hay respeto por nadie, ni por nadie. Incluso las autoridades están en el medio del tumulto. Repetimos lo que dijimos antes: "Aquí estamos todos en las mismas condiciones. No importa la profesión o la función: todos queremos la nota de Goulart".

♦ **Declaraciones de Goulart**

Una sonrisa que parecía sincera. Una voz cansada. Unas palabras formales: "Al pueblo y al gobierno del Uruguay van mi agradecimiento". Fue lo primero que dijo Jango... En coche en el que, además del chófer, iban Mirtes y Alonso (amigo y conserje de la embajada en el Uruguay). Asís Brasil (ex jefe de la Casa Militar en Brasilia y asilado), el subsecretario de Relaciones Exteriores del Uruguay, Gross Espiell (que fue a darle la bienvenida en nombre del gobierno uruguayo, junto a otras autoridades) y Leoncio Oliveira (embajador brasileño ante la ALALC), condujo a Goulart a la localidad de Solymar, a un chalet que pertenece a Mirtes y Alonso, según se pudo saber.

♦ **La Caravana, Bocina y Gritos**. Adelante cuatro motocicletas de la policía. Atrás dos coches policiales. Después el vehículo

lo que llevaba a Goulart. Y atrás una multitud de periodistas. Incluso dos emisoras que iban relatando con equipos móviles el trayecto de la caravana. A los costados, y casi por todo lo largo, mucha gente que, con pañuelos, saludaban el paso.

♦ **La Señora en Pantalones, con Perros y Lágrimas**

La misma mujer que ayer recibió CRONICA en Melilla, hoy había cambiado su rostro de angustia. Unos pantalones reemplazaban al traje gris de horas atrás, y su cara con algunas lágrimas mostraba una sonrisa de amor. Un abrazo que simboliza al hombre y a la mujer, lejos del hecho, dio rubrica a la espera de María Teresa. En la puerta del chalet, Jango dijo: "Eh, no va a faltar do Brasil...". Con paso lento y abrazos, los esposos Goulart se fueron introduciendo en el pequeño chalet. El jardín era "una improvisada sala de periodistas", donde minutos más tarde se recibió la noticia de que el ex presidente iba a dar una conferencia de prensa mañana a las 11.

♦ **Lo despedimos como presidente, lo recibimos como amigo**. Así dijo el subsecretario de Relaciones Exteriores de Uruguay, Gross Espiell, agregando: "Goulart es un amigo de todos los uruguayos".

♦ **Otra Guardia Inútil**

No nos conformamos con el clásico: "No, no voy a faltar do Brasil", de la llegada. Queríamos saber algo, hablar aunque fuese un minuto. Pero todo resultó infructuoso. Solamente dos rostros inquietos y puros nos entretuvieron en la espera.

Denise, y Joao Vicente (este con un gran radio, con el que se captaba Porto Alegre), fueron nuestra compañía. Atrás, la ansiedad por saber algo. Adentro la familia Goulart recibía huéspedes que nos resultaban extraños, casi desconocidos.

Amigos del Uruguay y muchas personalidades brasileñas, atravesaban una puerta, que abría una mujer morena, con una sonrisa y un gesto afectuoso. A cada valiente preguntábamos: "¿Qué hace Goulart?". La mujer, que tal vez nunca haya tenido contacto con los periodistas, negaba la información.

♦ **Vine a Presentar Mis Saludos**

Cuando uno de los visitantes, que resultó ser Licurgo Burgos, (funcionario de la embajada de Brasil en Uruguay) fue requerido, dijo: "sólo vine a presentar mis saludos al presidente..."

Lo de siempre. Lo que se dice diplomáticamente y se transmite fríamente. Fue entonces cuando la misma mujer, que hasta ahora no hablaba, nos dijo muy típidamente: "Parece que quiere dormir..." Eso fue todo.

♦ **Final**

Lo dejamos para el final, traicionando el orden cronológico. Porque es más importante que la información común. Porque en esta parte había una mujer. Es la mujer de Goulart.

María Teresa, mujer hermosa y dulce, un poco enigmática, no tiene ganas de hablar, por lo que se hace difícil leer en sus expresiones lo que puede estar más allá de sus palabras. No obstante, este cronista insiste y pregunta:

—¿Cree usted que el hecho de haber sido la primera dama de su país, agrada alguna felicidad extra a la que ya debía tener, como esposa y madre?

—Ninguna, absolutamente. Eso no significa nada; es una consecuencia, un detalle. La felicidad de mi vida está en mi hogar, mi matrimonio, mis hijos. Nunca me importó nada de actividades mundanas. Pero yo soy, tal vez nunca haya tenido contacto con los periodistas, negaba la información.

—¿Usted cree que Goulart, no le declina su esposa, es comunista? —Inquirimos.  
—Goulart no es comunista. Es un hombre justo, honesto, partidario de la libertad y la igualdad de todos y, por supuesto, se trata de un brasileño, y como tal tiene que tratar de lograr lo mejor para su país. A mi marido —agrega— se le acusa de muchas cosas de las que no es culpable. Se dicen muchas cosas. Lo cierto es que el siempre asegura que evitara los derramamientos de sangre. El Brasil puede salir triunfante de todas sus dificultades sin que los hermanos padezcan. Es un pueblo fuerte, decidido. Mi marido lo sabe muy bien, por eso permanece tranquilo en medio de todo lo sucedido.

En esos momentos llegan a su lado sus hijos, Joao Vicente y Denise, de siete y seis años, respectivamente, a quienes recibe con una amplia sonrisa, por lo que este enviado opta por retirarse, ya que, sin lugar a dudas, los pensamientos de María Teresa y de sus hijos eran el de quedarse solos. No obstante, cuando nos despedíamos, nos vuelve a sonreír y nos expresa:

—Estoy ansiosa por la llegada de mi marido, y entonces con él todo será diferente... Nos vamos ya. Y en el camino pensamos que María Teresa, mujer joven y hermosa, nos hizo suponer que estaba pensando en algo distinto a lo que decía.



Emotivo momento: Jango se abraza con su esposa, en su transitorio hospedaje en Montevideo. La emoción la traduce la foto. ¿Necesitamos decir más?



Goulart, de espaldas a la derecha y aún posando una de sus manos en la avioneta, desciende en Montevideo. (Foto exclusiva de CRONICA).



# COSAS DE CINE EN EL TURF

## Luminarias del Festival Estuvieron en S. Isidro y Acertaron con...Cameraman



### Las Inseparables de España; Elisa y Helga

Elisa Montes y Elga Line, las dos estrellas españolas, son inseparables, a pesar de que pueden competir en atributos. Elija el lector a la más bella de estas dos sonrientes muchachas que ayer visitaron el hipódromo de San Isidro.

## ESTRELLAS MAL CON LOS BURROS

# Perkins en su Día: Cumplió Ayer 33 Años

Tarde de "burros y mujeres" fue la de ayer en el hipódromo de San Isidro. Las delegaciones extranjeras fueron agasajadas con un almuerzo, que empezó pasadas las 13 y finalizó después de las 16. La comida fue opulenta y sabrosa (al punto de comparación con la del Alvear Palace, comentaban todos) y cada plato estaba matizado por el estímulo de cada carrera que se corría. El premio "VI FESTIVAL CINEMATOGRAFICO INTERNACIONAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA" fue corrido en la sexta carrera y ganó, como era de esperar, el caballo de la delegación polaca, que dio una ganadora de apenas 4,9.

### Happy Birthday, y Tony

Antes de los postres, la principal figura del Festival, Anthony Perkins, fue obsequiado con una gran torta de cumpleaños, lujosamente presentada, con un gran "cartel" acaramelado que decía "Happy Birthday, Tony". Tony, que cumplió 33 años, apagó las velitas ayudado por toda la delegación "del norte" y luego procedió a repartir "la chocolata" con las autoridades del Festival, ubicadas en la cabecera de la mesa. Tony parece desafortunado en el juego y en el amor; soltero a los 33 años, en la carrera del gran premio jugó al caballo número dos, que entró segundo.

Las belidades socialistas jugaron en casi todas las carreras y acertaron poco, lo que, paradójicamente, les divertía muchísimo. La atracción número 1 fue la polaca Lidia Korfsak, a la

## Crónica

2da. SECCION

DOMINGO 5 DE ABRIL DE 1964

que se veía muy entusiasmada con el "deporte" favorito de Gardel.

Vittorio Gassman no pudo jugar en la sexta carrera, porque se acordó demasiado tarde, pero no pareció importarle mucho. Su sonrisa ya parecía estar inquietada en su cara. Silvana Pampanini, en cambio, empezó a yesticular con graciosos epítetos de "tano", cuando le anunciaron también que las ventanillas estaban cerradas.

### Otro que Pierde

Muy rodado estuvo el galán español José Suárez, quien se extendió en comentarios sobre el deporte en su madre patria, sobre todo en lo referente a carreras de caballos, corridas de toros y fútbol. José Suárez, que nada tiene que ver con su "homónimo" José León, jugó mucho y acertó poco, pero como parece que se habituó, no pareció afectarlo mucho. Los hermanos, olores parecían irse detrás de la galletita. Elisa Montcada caballos, de tan entusiasmada que estaba con los burros. De cualquier manera, no era una excepción; el sexo femenino era el más enfervorizado, aunque el hipóscopo no le era propicio. En fin, los caballeros que estuvieron ayer en San Isidro

tuvieron una tarde conplacida —burros, cigarrillos, mujeres, hermanos y buena comida— en una espléndida tarde, que no lograron empujar algunas gotas que calan e poradicamente.

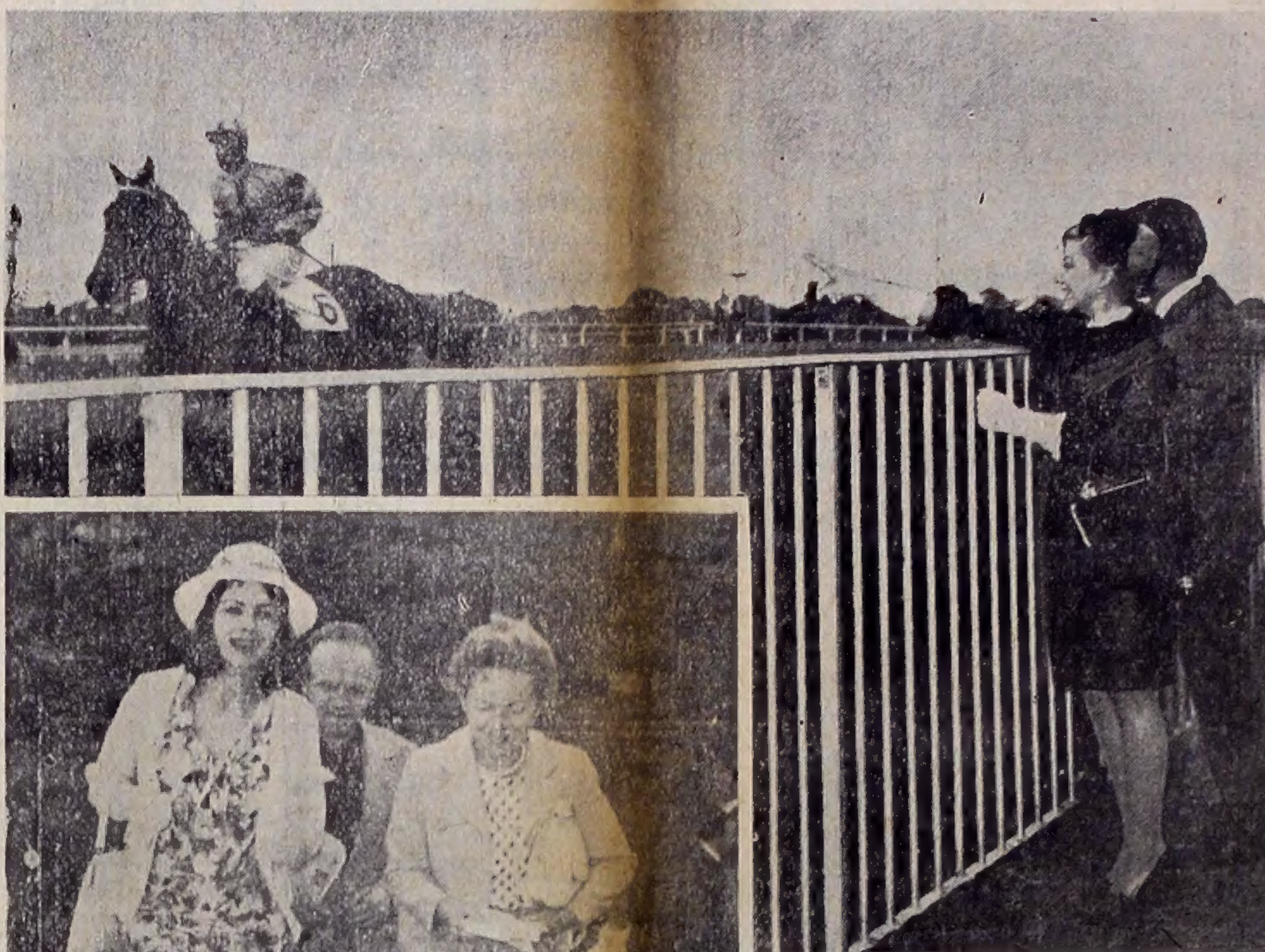
El reverso de la medalla lo constituyó, en todo caso, el palco de la izquierda, el vacío en el día de ayer, en comparación de otras veces, o de otra época. Los "muchachos de la popular" estuvieron ausentes de la agarabía que quedó reservada para los privilegiados de la "Pelouza".

### Estrellas

Más estrellas se suman al cielo destellado del "VI Festival Internacional Cinematográfico". En la víspera, arribaron las actrices germanas Marisa Mell y Bárbara Ruetling. La primera, ostenta en su haber filmográfico 29 películas. "Amor que la mujer quiere", "Ultimo puente", "Ciudad sin piedad" (junto al actor Kirk Douglas) representan algunas de ellas. Excuanto a la segunda, Marisa Mell, ha filmado 14 películas en el breve lapso de 5 años, nacida en Viena, comprome-tida con el industrial argentino Enrique Tioel, es la protagonista de "Viejo queso" ("Monte de Venus"), film oficial de la delegación sajona.

### Polacos Hacia Arriba; Pero no son Jugadores

Lidia Korfsak, Román Bratny y la intérprete de la delegación polaca, van hacia arriba. No jugaron, pero pasaron una tarde distraída en San Isidro. Además, el almuerzo fue satisfactorio en cantidad y calidad, lo que no es muy común.



### Evangelina no Tiene Suerte en el Juego

Evangelina Elizondo y un caballero oculto tras sus encantos, presencian el paseo preliminar en una de las pruebas disputadas ayer en el circo del norte. La desbordante mexicana no se limitó a mirar desde la verja y dicen que "dejó" como para otra tribuna.

## MUESTRA DEL FESTIVAL

# Francia se Lució

"Una Adorable Idiota": Cautivante

Esta "Una adorable idiota" es apasionante. Tiene toda la gracia, el humor y el "esprit" frances. Entre parentesis, vale la pena señalar que ese "esprit" se da precisamente en una película que debiera ser de "humour" inglés, ya que la ficción la sitúa en Londres.

Es tan desbellada y graciosa como puede serlo "El ballet de los ladrones" de Anouilh en el teatro. Molinaro, su director, su excelentísimo director, ha recurrido a una pareja de enorme simpatía, Brigitte Bardot y Anthony Perkins, a unos diálogos sumamente ingeniosos de Georges André Tabet y a un argumento abocado de truco cinematográfico, de buena ley, velocidad exagerada en algunos pasajes, pasteles, persecuciones, trucos finos y todo de una comedia sazónada, inquieto, que descoloca continuamente al espectador. Es sumamente graciosa, pero en una escena que aparece ser seria, pero en donde el ingenio chisporrotea en cada toma. Cabe reconocer que para el nu-

meroso público apilado en la sala, la película no debe haber causado la impresión que se esperaba. Es demasiado sutil en algunos pasajes y demasiado burlesca. Siempre se encuentra el lado irónico de las cosas y hay que reconocer que el público en general pretende una comedia más directa. Pero todo ello no tiene la lengua la importancia. Molinaro, desde sus comienzos como director de películas policiales, no ha sido tenido muy en cuenta. Se trata, de todos modos, dentro de su género, de una producción sumamente inteligente e interesante, en la cual se vuelve a encontrar toda la comedia de los primeros films de Hollywood: Keystone, Chaplin, Ben Turpin y algo de Max Linder también...



### PERKINS DESCAMISADO

El protagonista de "El proceso" y "El deseo bajo los olivos", se reencontró ayer con el optimismo, luego de varias jornadas de intensa melancolía. En el circo hipico, Anthony desbordó entusiasmo, distribuyó masitas y confituras y perdió en ventanillas sin inmutarse. El secreto de todo este cambio estaba en que el galán cumplió, exactamente 33. En la foto, lo vemos a punto de quedar en camisa de notorios cuadros para el almuerzo ofrecido en honor de las delegaciones del alicaido Festival Internacional de Cine.

## OTRA DE DON ATILIO

Don Atilio Menasá, millonario productor cinematográfico —el "zar" como lo apodan los del ambiente— es actualmente vicepresidente de la Comisión Directiva del Festival.

Con un desprecio desmedado hacia los representantes nacionales, que trabajan con verdadero sacrificio para dar un poco de brillo al Festival, don Atilio se permitió los integrantes locales del Jurado Internacional del agasajo que las autoridades del Festival ofrecieron ayer a las delegaciones.

Ante la queja de los delegados argentinos al Gran Jurado, que integran Héctor Grosz, Roberto Talice, Marcelo Simonetti y Santiago Gómez Cou, sobre la exclusión deliberada de que fueron objeto, autoridades del Festival contestaron que "las invitaciones corren en cuenta absoluta de Atilio Menasá, que en esta oportunidad era un poco dueño de casa, ya que posee varias suites de cuartos de carreras y grandes influencias en el hipódromo, que, por otra parte, había conseguido el".



### ULTIMA HORA

En la víspera arribaron a Ezeiza, las estrellas germanas Marisa Mell y Bárbara Ruetling, que aportarán simpatía y belleza, a este zarandeado sexto festival cinematográfico. Marisa, con afrancesadas gafas, balbuceó algunas palabras en castellano, demostrando inquietud y atractivas piernas. Su compañera de delegación, alta y morena, exhibió varios sombreros "a la Dietrich" en variados tonos. Su exuberante figura concitó el interés general haciendo exclamar: ¡Qué barbara esta Bárbara!

## ¿PRIMER PREMIO?



Esta escena corresponde a la película oficial italiana "Los compañeros" (Il compagni), presentada anoche con un éxito que la coloca como una seria candidata al premio. Razonos de tiempo nos impiden dar la crónica de la presentación. Lo haremos extensamente mañana. En el grabado aparece el intérprete central, Marcello Mastroianni, en un momento de esta producción en que se relata el primero y dramático intento de reivindicación proletaria en el gremio ferroviario.

# Dramón Azteca

"Días de Otoño" sin Poesía

El cine mexicano ha creído necesario enviar a este festival una de sus películas lacrimógenas y melodramáticas, "Días de otoño", realizada con los elementos más rutinarios.

El argumento pretende ser original, pero existe un antecedente cercano en el cine español: "Los peces de colores", que desgraciadamente pasó sin pena ni gloria. En esa película se trata de un hombre, Arturo de Córdoba, que inventaba la existencia de un hijo. En este caso se trata de una joven que inventa la existencia de un marido y de un hijo. La película desarrolla la imposible situación mediante escenas sin originalidad en las que se ha pretendido una especie de poesía, que sólo conduce al melodrama. En algunos momentos la película frisa lo irrisorio y solo la ocasión de tratarse de un público de festival, admite que se haya aludido al finalista, la proyección y que la actriz, Pina Pellicer, trémula de emoción se haya puesto de pie para agradecer esos aplausos de compromiso.

De la dirección de esta película se encargó Roberto Gavaldón, rutinario director, con sus películas sobre sus hombres, y de la fotografía Gabriel Figueroa, tantas veces laureado por su cometido, no de esta oportunidad, sino de la cual se merece una inquitada. La interpretación ha corrido a cargo de la ciudadana actriz de Ignacio López Tarso, Evangelina Elizondo, también huésped del festival, de Adriana Roel, Graciela Doring y Luis Lomelí. Ninguno de ellos demuestra mayores dotes para la profesión que han abrazado. Hay que aclarar que el argumento pertenece a Bruno Travençolo, escritor alemán radicado en México, que cuenta entre sus obras algunas de cierta originalidad, pero que embarcado en esa difícil profesión se encuentra al cabo de un verano que se le está agotando.



















# El Monstruo de Flatwoods

Quienes vieron la cosa quedaron aterrizados. Quienes lo investigaron quedaron convencidos de que había estado allí. Pero qué era y de dónde venía: eso constituye el misterio del monstruo de Flatwoods.

Una cálida tarde de setiembre, en 1952, cuando comenzaba a anochecer, cinco muchachitos abandonaron sus juegos para observar el extraño espectáculo. Contra el cielo, sobre las montañas próximas, se veía un objeto en forma de disco que arrojaba chorros de chispas. Se balanceó un tanto y luego fue descendiendo lentamente hasta detenerse en la cima de la montaña, entre los árboles.

Los muchachos no sabían qué era, pero advirtieron que no se parecía a ninguno de los aviones que habían visto. Comprendieron que se trataba de algo excepcional y corrieron a llevar la noticia a sus respectivos hogares. Los que vivían más cerca eran Eddie May, de trece años, y su hermano Fred, de doce, quienes fueron los primeros en llegar a la casa donde su madre tenía un salón de belleza, en una pequeña aldea de West Virginia, de 300 habitantes.

Los niños, muy excitados, refirieron a su madre que acababan de ver un avión o un platillo que se había detenido en un punto desde el cual se dominaba el pueblo.

Naturalmente, la señora May se mostró escéptica, pero su escepticismo desapareció tan pronto salió de su casa para ver por sí misma. En efecto, a la distancia, cerca de la cima de la montaña, se divisaba algo así como las pulsaciones de una luz roja. Algo había, pues, allí, tal como los niños anunciaron... pero, ¿qué era? La señora May les dijo a sus hijos que fueran corriendo hasta la casa de Gene Lemon, que pertenecía a la Guardia Nacional.

Sin llevar otra cosa que una linterna de bolsillo, Gene Lemon encabezó el grupo que se dirigió hacia la montaña y al cual, además de la señora May y sus dos hijos, se habían unido Neil Nunley, de 14 años, y otro par de chiquillines, Ronnie Shaver y Tommy Hyer, de diez años, que también estaban al tanto de la novedad, pues habían visto aterrizar el artefacto.

Lemon y Neil Nunley, internándose apresuradamente entre los matorrales que cubrían la falda de la loma, se adelantaron unos quince metros a sus compañeros. Lo primero que advirtieron fue una niebla fina que comenzaba a espesarse ante ellos y a medida que se acercaban, empezaron a sentir un olor penetrante e insostenible. Cerca de la cumbre, donde el olor era aún más fuerte, localizaron un objeto de color rojo que acusaba lentas pulsaciones... como si fuera un montón de brasas, según dijeron. Hicieron un esfuerzo para sobreponerse a lo desagradable de aquel olor y tomaron por un sendero hasta el viejo portal desde el cual el objeto podía ser mejor observado. Era una cosa de unos ocho metros de diámetro y quizá de unos dos de altura... ¿Avanzarían? Mientras lo pensaban, la señora May y los otros chicos llegaron hasta ellos.

La atención de todo el grupo estaba centrada sobre ese objeto luminoso que se hallaba en el suelo, a unos veinticinco metros de distancia y, por el momento, ninguno de los miembros del grupo advirtió otro objeto que tenían a no más de siete metros de distancia, entre los matorrales de la derecha.

El perro que los acompañaba comenzó de repente a ladrar y erizarse y entonces el grupo se volvió para ver qué sucedía. Gene Lemon dirigió la luz de su linterna hacia los matorrales y la señora May lanzó un alarido.

Fuera lo que fue, era algo viviente y gigantesco. La luz de la linterna mostró la cabeza y los hombros de un ser de poco menos de tres metros de altura. Parecía llevar una especie de yelmo que era como la prolongación de un cuerpo verde o gris oscuro sobre el que se reflejaban los rayos de luz de la linterna como sobre seda engomada. Lo más espantoso de la escena fue la cara de ese ser... casi redonda y de un rojo sanguinolento, con dos ojos de verde anaranjado que brillaban a la luz de la linterna como los ojos de algunos peces o de ciertos animales salvajes. Pero no era ni un pez ni un animal salvaje.

La cosa se movió. Sus extremidades inferiores estaban ocultas entre los matorrales... pero todos estuvieron de acuerdo en que no caminaba, sino que parecía deslizar sus pies, si es que los tenía. Se oyó un ruido sibilante y un mal-olor espantoso invadió el ambiente.

El perro huuyó. A Lemon se le cayó la linterna de la mano y, todos, presa del pánico, se dispersaron montaña abajo. Cuando llegaron a sus casas y se sintieron a salvo, telefonaron al sheriff de Braxton, en West Virginia. El sheriff y otro funcionario se hallaban ausentes, a varias millas de distancia, adonde tuvieron que dirigirse para informar sobre la caída de un avión... o quizá sobre el mismo objeto observado en Flatwoods. Alguien le comunicó la noticia a Lee Stewart hijo, director del diario de Braxton, quien se trasladó a Flatwoods una media hora después del hecho y encontró a la señora May completamente histérica y a los niños aún aterrizados.

Finalmente, Gene Lemon organizó un grupo de gente armada y volvieron hacia la montaña. El extraño y desagradable olor todavía estaba allí... pero el monstruo y el enorme objeto rojo palpitante habían desaparecido.

Pero no sin dejar rastros, pues en el lugar donde había estado aquella cosa todavía quedaron grabadas en el suelo unas huellas inexplicables... que deben de haber sido las únicas huellas terrestres del monstruo de Flatwoods.

(Del libro "Más extraño que la ciencia", de Frank Edwards, ediciones Peuser).



## Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año 1 Buenos Aires, Domingo 5 de Abril de 1964 N° 246

### UNA VIDA HECHA A PALOS

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:** La infancia de Palito fue muy dura. El buen ejemplo del padre es lo que no olvidará jamás. A los catorce años se escapa de casa y viene a Buenos Aires con muchos sueños y sin dinero. Comienza a trabajar en un bar. Allí conoce a Raquel, una chica de su edad. Ella le ofrece un trabajo en el negocio de su padre. Palito, ganado por sus consejos, comienza a estudiar batería... Y se enamora de Raquel.

—Hacé lo que te gusta, Ramón. Vos no tenés a nadie que ponga freno a tus sueños—. Siempre recuerdo esa frase de Raquel. Y repito que recién una tarde supe su verdadero significado.

Raquel tenía novio... Un novio que le llevaba varios años y que era hijo del socio de su padre.

Vino a buscarla una tarde y recuerdo que temblé de indignación al ver como la besaba en la mejilla. La mirada de Raquel, por detrás de su hombro, pareció adivinar mis impulsos de echarme sobre él. Se apresuró a decirme:

—Te presento a mi novio, Ramón. Acaba de llegar de afuera... Te dije que tenía novio, no es cierto?

No. No me había dicho nada. Pero no respondí a su pregunta. ¿Para qué? Tendí mi mano, pero sin mirar a ese individuo que tenía la dicha de poder tomarme entre sus brazos.

En ese instante volví mis ojos hacia Raquel... y lo comprendí todo. Ella sufría. No quería a ese novio que —lo supe tiempo después— le había sido impuesto por su padre. Desde ese momento rehuyó el estar sola conmigo. Y yo me dediqué con más ahínco que nunca a la música.

Por intermedio de uno de los muchachos de la pensión, empecé a trabajar en un conjunto que actuaba en un local del Bajo. No me pagaban mucho, pero decidí dejar de trabajar en el negocio. No ver más a

### NOTA 5

#### La Verdad Acerca de mi Vida



POR PALITO ORTEGA

## DE VUELTA AL HOGAR

Raquel, a sentir día a día la pena de saberla perdida para siempre.

Cuando me despedí, me pareció ver un mudo ruego en sus ojos. Recien ahora comprendo que quizá deseaba que yo luchara por su amor.

Pero a los quince años no se saben esas cosas. Si eso ocurriera hoy, sería muy distinto...

Me mudé de barrio. Una pensión de la calle Reconquista recibía ahora mi cansancio cuando ya comenzaba a ciarar. Un año después entraba como baterista en la banda de Carlinhos. Unos muchachos magníficos. Allí conocí a Dino Ramos, que cantaba canciones cómicas con el conjunto; a Danielo, que era el guitarrista; a Silvio Soldán, hoy famoso locutor y que iniciaba sus armas como animador.

A todos nos costaba juntar unos pesos, pero la amistad que nos unía nos hacía olvidar que más de una noche nos íbamos a dormir sin probar bocado.

Con el conjunto de Carlinhos hicimos varias giras por el interior de la República. En la primera, viví el momento quizá más emocionante de mi vida. Fue en Tucumán. Hacía dos años que faltaba de allí. Actuamos en varios locales de la ciudad y también por radio. Y una noche, fue a Dino:

—Tengo ganas de ir a ver a los míos.

—¿Y por qué? —me contestó—. Mañana se día de descanso y si vos llegaste a tu pueblo.

—Tengo miedo de la reacción de mi viejo, ¿sabés?

—Le respondí—. ¡Muy recto. En estos dos años no dejé de escribirle una semana, pero no contestó a ninguna de mis cartas!

—No vas a pasarle la vida sin verlo! —me dijo Dino—. Cuanto antes pases el mal trago, mejor (¡Vamos! ¡Deciditelo! Yo te acompaño).

#### EL ENCUENTRO CON MI PADRE

Se optimismo me dio coraje. Mi día siguiente partí hacia el ingenio Mercedes. El tren nos dejó en la estación de Lules. La misma de la que yo había partido hacía dos años. Tomamos un coche y recorrimos el tramo que faltaba hasta llegar a mi casa.

Todo estaba igual. El patio. Las viejas puertas... mi padre, que estaba allí, mirándome.

Me detuve, sin atreverme a avanzar. Fue Dino el

que, tomándome del brazo, me empujó hacia el Balbué un saludo...

—¡Ah, sos vos! —me dijo—. Salí para ver si estaba uno de tus hermanos porque necesito un cigarrillo. Andá hasta el almacén y traemelo. ¡No sé adónde se han metido aquellos!

Si. Todo estaba igual. ¡Hasta mi padre! Al oírlo me pareció que el tiempo no había transcurrido. Y así, sin palabras hirientes, sin reproches, me dio el perdón que yo había ido a buscar. Llorando, me abracé a él. Llorando como un chico...

Separándome —agregó—: —Si fuiste tan hombre como para dejar tu casa, debés serlo también para encarar la vida. Basta de llantos y traeme ese cigarrillo, que tengo ganas de fumar.

Ya no me sentía culpable. Y cuando me despedí de él para continuar la gira, lo hice como dos buenos amigos.

No olvidé nunca a los tuyos, Ramón —me dijo antes de que subiera al tren—. Triunfador o no, tu familia te estará esperando siempre...

Lo abracé a él. Abracé a mis hermanos y partí. Nuevamente Buenos Aires. Sus luces. Su noche, que ya era menos oscura para mí. Continué actuando con la banda de Carlinhos y al mismo tiempo estudiaba guitarra con Tito Cava, uno de los integrantes del dúo "Los Cava-Bengal". Después viajamos a Chile con el conjunto y allí tuve que pasar un momento bastante amargo.

En esa época se habían popularizado mucho los cantantes norteamericanos y, sobre todo en Chile, el público quería canciones cantadas en inglés. Y yo no sabía una palabra de inglés. Porque olvidé decirle que "en serio", para hacer la contrafigura de Dino Ramos, además de tocar la batería, también cantaba a veces que lo hacía en broma.

EL PROXIMO CAPITULO: "EL EXITO"

## BUEN DIA

### BASTA LA SALUD

Mientras la dama se vestía después de la consulta, le comentó el doctor:

- ¿Cómo me encuentra Vd.?
- Estupendamente bien!
- ¿Qué me aconseja entonces?
- Iniciaremos el juicio de divorcio mañana mismo.
- Es una prescripción médica?
- Soy abogado, señora, el médico vive en el departamento de abajo.

### PRIMEROS AUXILIOS

#### Mordedura de animales:

Cuando se trate de animales sanos, primero lávese la herida con agua tibia o con una solución antiséptica. Luego cubrase con un vendaje debidamente desinfectado. Cuando se trate de animales presumiblemente rabiosos o de picaduras de víboras, suspéndase la circulación arriba de la herida aplicando un vendaje apretado el que se puede retorcer por medio de una varilla de madera o de metal. Chúpese la mordedura (no hay peligro alguno siempre que en la boca no haya heridas) y lávese luego con agua tibia o loción antiséptica. Solicite los servicios urgentísimos de un médico.

En rueda de amigos el famoso escritor y humorista norteamericano MARK TWAIN comentó:

—Estoy muy preocupado: han muerto Shakespeare, Lope de Vega, Goethe y yo no me siento nada bien...

—Vamos a admitir que Vd. pasea del brazo con una dama.

—Es posible.

—¿Admitamos también que de improvviso se encuentren con el marido.

—Le prevengo que no soy celoso.

—Pero él, sí. Con el agravante que practica yudo. Reacciona violentamente y lo sacude a Vd. como si fuera un plumero. ¿Vd. qué haría?

—Sacudirme.

—¿Y después?

—Hombre, como caballero que soy reconocería el error y la razón que le asiste. Solitaria a su mujer y se la devolvería excusándose.

—Pero Vd. sabía que ella era casada, que tenía un marido...

—Eso sí, pero no que practicaba yudo. Eso cambió mucho el cariño.

LUCHO PERA

### PARA LAS BELLAS

He aquí tres fórmulas de MASCARAS SUAVIZANTES para cutis irritados o secos:

**FÓRMULA 1:**

Media banana mezclada con miel. Hacer un puré y aplicar dejándolo hasta que se seque. Sacar luego con agua de rosas.

**FÓRMULA 2:**

Una clara de huevo, batida a punto de nieve a la que se agregará luego unas gotas de limón.

(Esta máscara no es conveniente usar con mucha frecuencia pues estira demasiado la piel).

**FÓRMULA 3:**

Una yema de huevo con un poco de aceite de oliva. Se bate hasta formar una pasta espesa y se aplica.

Era un gran facultativo y amaba tanto la profesión que él no hacía distinciones entre un paciente rico y uno pobre. Lo atendía a los dos por igual, total sostenía que la muerte era lo más justo que tenía la vida.

### PREGUNTAS Y COSAS VEREDAS RESPUESTAS

**UNO DEL JURADO** (por el concursante).

—Es un pedante. Contesta todo lo que se le pregunta.

**OTRO DEL JURADO.**

—¡Es insufrible! ¡Y lo peor es que acierta!

Aquel médico terminó enfermando del corazón.

—Era cardiólogo?

—No, pero se casó con su enfermera.

"LOS ADULADORES SE PARECEN A LOS AMIGOS COMO LOS LOBOS A LOS PERROS".

(Chapman)



—Esta chica tiene una pésima memoria. Todos los años aprende a nadar.

## HOY

5

## LOS ASTROS MANDAN



ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



TAURO

(del 21 de abril al 20 de mayo)



GEMINIS

(del 21 de mayo al 21 de junio)



CANCER

(del 22 de junio al 21 de julio)



LEO

(del 22 de julio al 21 de agosto)



VIRGO

(del 22 de agosto al 22 de septiembre)



LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)



SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)



CAPRICORNIO

(del 22 de diciembre al 21 de enero)



ACUARIO

(del 22 de enero al 19 de febrero)



PISCIS

(del 20 de febrero al 20 de marzo)

Antiguos proyectos lentos a concretarse. Se retrasa dinero esperado, no se desanimen, que todo se solucionará. En amor, obren con tolerancia.

No permita que inconvenientes de inclinación perjudiquen su trabajo. Trate de cumplir con todo lo planeado para hoy. Amor con altibajos.

Buenas noticias con respecto a asunto relacionado con su hogar. Ponga al día su correspondencia y no olvide antiguos amigos.

Colabore con familiares para la solución de problema de dinero. Alegria por carta o noticia de persona ausente. En amor, no conviene cambios.

Buen día en su hogar. Comprensión y simpatía por parte de familiares. No deposite demasiadas ilusiones en viaje proyectado. Alegria.

Se retrasan proyectos de orden familiar, no se desanime que todo retorna al buen camino. En amor, evite discusiones. Suerte en juegos de azar.

Muéstrese comprensivo y generoso con amigos, confía en usted. Llegará dinero inesperado. En amor, no tome decisiones apresuradas.

Interesantes novedades en su hogar. Pasos y diversiones en compañía de amigos. Agradable aventura sentimental. El azar y el amor le sonríen.

No se desentenda de problema de amigos o familiar. Alegria por carta o regalo. Vigila la salud y no cometa excesos. Altibajos sentimentales.

Evite tomar decisiones definitivas de carácter sentimental. Ligera preocupación por inconvenientes en el hogar. No desche paseos o diversiones.

Muéstrese firme pero prudente con respecto a situación familiar. Amigo le seduce de gran valor. Se posterga viaje proyectado.

Deje para mañana la solución de problemas de trabajo. Coma en quienes lo rodean. Nuevas amistades y posible relación sentimental.